111E JAARGANG — NO.: 193 DINSDAG 23 AUGUSTUS 1994

AMIGOE



Politie: Wit gespoeld

Verkiezingen lijken fiasco voor Cardenas en PRD

Nieuwe president wil Mexico gaan hervormen

MEXICO-STAD - De verkiezingen in Mexico dreigen voor Cuauhtemoc Cardenas uit te lopen op een fiasco. Volgens de laatste tussenstand dinsdagmorgen van het Federaal verkiezingsinstituut IFE behaalt zijn PRD nauwelijks meer dan zestien procent. Ook in de staat waar de Democratisch revolutionaire partij zijn wortels heeft, Michoacan, lijkt Cardenas' achterstand onoverbrugbaar. Gekozen president Ernesto Zedillo wekt de indruk zijn beloften waar te gaan maken door hervormingen door te gaan voeren.

De zestig-jarige Cardenas had al voor de verkiezingen zijn aanhang opgeroepen naar het Zocalo, het grote plein in Mexico-stad, te komen om de overwinning te vieren dan wel te protesteren tegen fraude. Maar maandagmiddag was het plein slechts gevuld met enige tienduizenden mensen. En dat is weinig voor Mexicaanse begrippen. Dat de nederlaag van de belangrijkste kandidaat van links te wijten is aan fraude, zoals volgens velen zes jaar ~~geleden het geval~~ zou zijn geweest, lijkt zo goed als uitgesloten. Volgens de eerste indrukken is het verkiezingsproces redelijk eerlijk verlopen en de PRD scoort in alle tellingen en peilingen bij stembureaus onder mensen die hun stem hebben uitgebracht zeer slecht. De peiling van de Alianza Civica/ Observacion 94, die honderden waarnemersorganisaties overkoepelt en zijn oorsprong vindt in de vermeende malversaties bij de vorige presidentsverkiezingen, wijst uit dat de PRD blij mag zijn als zij uiteindelijk vijftien procent van de stemmen haalt.

De PRI, de Institutionele Revolutionaire partij, met haar kandidaat Ernesto Zedillo schommelt zo tussen de 45 en 48 procent. De regeringspartij lijkt dan ook op overtuigende wijze de verkiezingen te gaan winnen.

Maar de PRD redeneert anders en wil vooralsnog niets van de rampspoed weten. "Er zijn zondag heel veel onrechtmatigheden gepleegd", zegt haar woordvoerder Luis Ranjil. "Zo hebben bijvoorbeeld honderdduizenden mensen, die wel waren geregistreerd, niet kunnen stemmen. We weten dus niet wie de verkiezingen heeft gewonnen en hechten dus geen waarde aan officiële uitslagen." Volgens de PRD'er zijn er ook bij de exitpolls en de zogeheten *"conteos rapidos"* fouten gemaakt. "Ze deugen niet. Want waar zijn al die mensen dan die op de PRI hebben gestemd?"

Met een meerderheid die hij zelf waarschijnlijk ook niet had verwacht, lijken de Mexicanen zondag Ernesto Zedillo Ponce de Leon te hebben gekozen tot nieuwe president. De opkomst was hoog; schattingen liggen boven de zeventig procent. Informatie over grootschalige ongeregeldheden en onrechtmatigheden ontbreken. Dat duidt erop dat deze overwinning met zo'n 47 procent van de stemmen redelijk weerspiegelt wat de Mexicanen willen.

DINOSAURUSSEN

Zij kozen voor de continuering van de PRI, de langst regerende partij in de wereld. Maar ook voor de mogelijkheid dat de PRI de macht zal gaan delen. Want

Vervolg op pag. 9.

ERNESTO ZEDILLO



Nieuwe president van Mexico. Gekozen op 21 augustus

Leeftijd: 42 jaar
(Geboren 27-12.-1951 in Baja California)
Afkomst: zoon van Albanees en onderwijzeres
Gehuwd; 5 kindere,
Beroep: econonoom *(afgestudeerde Yale)*
Studeerde aan:
Instituto Politécnico Nacional
Universiteit Colorado *(VS)*
„ Bradford *(Engeland)*
„ Yale *(VS)*
Functies:
• minister van Financien *(1988-1992)*
• „ „ Onderwijs *(1992-1993)*
• lid van commissie toepassing economische hervormingen(verminderen begrotingstekort en inflatie en ondertekening *van TLC met VS en Canada)*

AFP infografie - Ph. Landry

CDA verder achteruit bij stembus nú:

Helft politiek Nederland weinig vertrouwen in paars

DEN HAAG - Als er nu verkiezingen voor de Tweede Kamer zouden worden gehouden, zou het CDA slechts 29 zetels halen in plaats van de 34 die 's lands grootste oppositiepartij nu heeft. De paarse regeringspartijen zouden alle drie lichte winst boeken. De PvdA komt uit op 38 zetels (nu 37), de VVD op 32 (nu 31) en D66 op 26 (nu 24).

Dat blijkt uit een maandag gepubliceerde opinie-peiling van bureau Interview in opdracht van het persbureau ANP en de tv-actualiteitenrubriek NOVA. De peiling loopt tot en met afgelopen zaterdag. Bij de kleinere partijen is volgens de peiling maar weinig veranderd ten opzichte van de verkiezingsuitslag van 3 mei. Groenlinks (nu 5) en de CD (nu 3) zouden er een zetel bijkrijgen, terwijl het AOV (nu 6) er weer een zou moeten inleveren.

KOK POPULAIR

Interview komt op basis van een enquete onder ruim zevenhonderd Nederlanders tot de conclusie dat precies de helft van de Nederlandse kiezers "weinig vertrouwen" heeft in het nieuwe paarse kabinet. Daarentegen zegt 43 procent "veel vertrouwen" te hebben in het maandag beëdigde kabinet-Kok. Met name D66- en PvdA-kiezers hebben veel vertrouwen in paars (ruim twee derde); bij de VVD zijn de meningen sterk verdeeld (ongeveer de helft heeft veel vertrouwen). Bij CDA-kiezers is het vertrouwen het laagst (slechts dertig procent). Mannen hebben evenveel vertrouwen in het nieuwe kabinet als vrouwen. Naar leeftijd bezien is het kabinet-Kok het populairst in de groep 25- tot en met 34-jarigen, jongeren tot 24 jaar en 65-plussers zien het minder zitten.

Kok blijft van de politieke leiders het populairst bij de kiezers. Bijna twee derde van hen heeft veel vertrouwen in de nieuwe minister-president. Bij de eigen PvdA-aanhang scoort Kok 85 procent, bij de VVD altijd nog 57. Van Mierlo is met 59 procent goede tweede, waarbij opvalt dat hij onder de CDA-stemmers het minst populair is van de politieke leiders. De nieuwe PvdA-fractievoorzitter Wallage geniet het vertrouwen van 46 procent van het electoraat, VVD-leider Bolkestein doet daar met 44 procent weinig voor onder.

In staat Washington: Bij autobotsing elf mensen verbrand

WENATCHEE - Elf mensen, onder wie vijf kinderen tussen twee en zes jaar, zijn verbrand toen op een snelweg in de Amerikaanse staat Washington twee auto's frontaal met elkaar in botsing kwamen.

Dat hebben de autoriteiten maandag meegedeeld. Om nog onbekende redenen doorbrak een van beide auto's de vangrail en kwam in volle vaart in botsing met een tegenligger, de auto waarin de vijf kinderen zaten. Onmiddellijk na de botsing ontstond er een felle brand.

Verdriet bij scheepsramp in Bangladesh



■ *CHANDPUR - Een vrouw huilt bij het aan wal brengen van de stoffelijke overschotten van slachtoffers van de ramp met een veerpont in Bangladesh. Er worden meer dan 250 mensen vermist, van wie men moet aannemen dat zij verdronken zijn. Het drama speelde zich af bij Chandpur op veertig mijl ten zuiden van Dhaka.*
(AFP-satellietfoto)

Acht miljoen mensen getroffen door noodweer:

Honderden doden door tyfoon in oost China

PEKING - Tyfoon Fred, die de afgelopen twee dagen de oost-Chinese provincie Zhejiang heeft geteisterd, heeft aan meer dan zevenhonderd mensen het leven gekost.

Volgens officiële schattingen van dinsdag worden nog ten minste vierhonderd mensen vermist. De wervelstorm verwoestte ruim vijfhonderdduizend huizen. Meer dan acht miljoen mensen zijn getroffen door het noodweer. De schade in de kustplaatsen wordt op twee miljard gulden geschat.

Het officiële persbureau Xinhua maakte melding van vloedgolven van zeven meter hoog, de ergste in twintig jaar. De wind bereikte snelheden van meer dan tweehonderd kilometer per uur. In het grootste deel van de provincie regende het 43 uur achter elkaar. Op sommige plaatsten viel in die tijd meer dan twintig centimeter neerslag. Het vliegveld van Wen-Chou werd wegens overstroming gesloten. Veel wegen zijn beschadigd en moesten worden afgesloten. De gevolgen van het noodweer zullen pas na het herstel van de telefoonlijnen helemaal duidelijk worden. Fred is inmiddels naar het binnenland getrokken.

Klaar voor de grote oversteek naar de VS



■*HAVANA - Met een Amerikaanse auto uit de jaren '50, die eigenlijk in een museum thuishoort, vervoert een Cubaanse familie de spullen die men mee wil nemen tijdens de 'Grote Oversteek' naar de Verenigde Staten. Ondanks het nieuwe Amerikaanse ontmoedigingsbeleid ten aanzien van Cubaanse migranten lijkt de animo om Fidel Castro's Cuba te verlaten onverminderd groot te blijven.*
(AFP-satellietfoto)

Kwart eeuw voor door IRA opgeeiste aanslag

LONDEN - Een 26-jarige man is maandag in Londen tot 25 jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens het plegen van twee bomaanslagen.

Het Ierse Republikeinse leger (IRA) eiste de verantwoordelijkheid hiervoor op in juni 1993. De aanslagen waren gericht tegen olie-installaties in Tyneside, een streek in het noordoosten van Engeland. De dader werd geïdentificeerd aan de hand van vingerafdrukken en vezels van zijn kleding. Deze werden gevonden op de plaats waar de bommen ontploften. De aanslagen veroorzaakten geen slachtoffers maar aanzienlijke schade aan een opslagplaats voor methaan van British Gas en aan een oliepijpleiding.

In de Britse hoofdstad maakte de Mijnopruimingsdienst van Scotland Yard maandag een bom onschadelijk die in een prullenbak in de drukke winkelstraat Regent Street was gedeponeerd. Volgens de Londense politie wijst alles op een aanslag van de IRA. De verantwoordelijken waarschuwden de politie vantevoren dat er drie bommen waren geplaatst, maar er werd er slechts één onschadelijk gemaakt.

In Marokko: Nederlanders bij doden vliegramp

RABAT - Bij de slachtoffers van het vliegtuigongeluk in Marokko zijn zondagavond ook vier Nederlanders om het leven gekomen. Het Marokkaanse persbureau MAP heeft dit maandagavond tegenover het ANP bevestigd. De identiteit van de Nederlandse slachtoffers is nog niet bekend. Alle 44 inzittenden van het toestel kwamen om het leven. Over de oorzaak van de ramp is evenmin iets bekend.

De vier Nederlanders die zondagavond zijn omgekomen bij het vliegtuigongeluk in Marokko behoorden tot een gezin. Het betreft het Amsterdamse echtpaar M. en E. Goldberg, hun zoontje van vier en hun dochter van zes jaar. Dat heeft het reisbureau Nova in Amsterdam meegedeeld.

NICOSIA - Een autobom heeft maandag in Bagdhad het leven gekost aan een kind en dertien volwassenen verwond. Volgens het Iraakse persbureau INA ontplofte de bom voor het gebouw van de regeringsgezinde officiële krant Al- Jumhouriyah. Over daders of motief was maandagavond nog niets bekend.

Volgens VN zorgvuldig gecoordineerde actie:

Dood Indiase soldaten in Somalie ontzet VN

NEW YORK/MOGADISHU - VN-secretaris-generaal Boutros-Ghali en de Veiligheidsraad hebben maandag in afzonderlijke verklaringen de aanval veroordeeld van Somalische milities op Indiase VN-soldaten. Bij de actie maandag kwamen zeven Indiase soldaten om het leven en raakten zes anderen gewond, van wie drie ernstig.

Volgens de VN vielen milities het Indiase VN-konvooi aan met luchtdoelgeschut, mortiervuur en kleine wapens. Het was de bloedigste confrontatie tussen VN-soldaten en Somalische milities sinds VS-troepen en soldaten uit andere westerse landen in maart het Afrikaanse land verlieten.

De militaire woordvoerder van de VN-operatie in Somalië (Unosom), majoor Richard McDonald, zei dat de aanval bij Baledogle, 110 kilometer ten zuidwesten van de hoofdstad Mogadishu, 'een zorgvuldig gecoördineerde hinderlaag' was. De voorzitter van de Veiligheidsraad, de Rus Juli Vorontsov, zei 'ontzet' te zijn over het nieuws en sprak van een 'verraderlijke en laffe daad'. Boutros-Ghali, die zijn condoléances overbracht aan de Indiase ambassadeur bij de VN, Mohammad Ansari, wees er nog eens op dat de VN-vredesmacht probeert vrede en stabiliteit te bewerkstelligen in Somalië.

De VN-troepen verwoestten een aantal voertuigen van hun tegenstanders, maar of Somaliërs om het leven zijn gekomen, is niet bekend. Evenmin is duidelijk wie de aanval op de VN-troepen heeft uitgevoerd. Vijf van de gewonde VN-soldaten zijn naar een militair ziekenhuis in Mogadishu vervoerd.

VN-secretaris-generaal Boutros-Ghali heeft onlangs al verklaard dat de volkerenorganisatie mogelijk haar rol in Somalië moet heroverwegen als de verschillende facties in het land eind september nog geen vooruitgang hebben geboekt in het proces naar nationale verzoening. De secretaris-generaal verklaarde vorige week al dat de huidige VN-macht van 18.761 soldaten moet worden teruggebracht naar vijftienduizend. Vijftienhonderd van hen hebben Somalië inmiddels al verlaten.

Anti-abortusclausule haalt het niet in Argentinië:

Grondwet vernieuwd: Menem kan herkozen

BUENOS AIRES - Argentinie heeft maandag een nieuwe grondwet aangenomen die het presidentiële mandaat inkort van zes tot vier jaar, maar het staatshoofd wel de mogelijkheid biedt zich kandidaat te stellen voor een tweede aansluitende ambtstermijn.

De wijzigingen, die van de oude grondwet van 1853 een lijvig boekwerk maken, werden ingevoerd na drie maanden van stormachtige debatten. De nieuwe grondwet betekent een overwinning voor president Carlos Menem, die graag wil aanblijven wanneer zijn termijn in juli 1995 afloopt. Wel moest zijn Peronistische partij een klap incasseren: Leden sloten zich aan bij de oppositie om te voorkomen dat een anti-abortusclausule in de wet werd opgenomen.

Abortus is thans illegaal in Argentinie en de regering wilde een bepaling opnemen waardoor de ingreep ook in de toekomst nooit kon worden gelegaliseerd.

Rekeninghouders krijgen niet al hun geld terug

Banco Provincial neemt deel van de Banco Latino nv over

WILLEMSTAD — Banco Provincial SACA heeft afgelopen vrijdag een deel van de Banco Latino n.v. (BLNV) overgenomen, waaronder een percentage van de erbij behorende passiva. Volgens de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA), die sinds medio april op zoek was naar een geïnteresseerde voor de overname van de BLNV, bood Banco Provincial de beste waarborgen voor de rekeninghouders en crediteuren van de BLNV. De op Curaçao nieuw op te richten bank zal Banco Provincial Internacional gaan heten.

Hiermee is voor de rekeninghouders en crediteuren een voorlopig einde gekomen aan de begin dit jaar ontstane problemen rond de Venezolaanse off shore bank. Die problemen ontstonden doordat tussen december 1993 en medio januari 1994 zo'n 288 miljoen Amerikaanse dollar werd overgeheveld van de BLNV naar de Banco Latino in Caracas (BLCA). Later zou blijken dat voor het grootste deel van deze transacties geen administratieve onderbouwing bestond. Nagenoeg de hele Venezolaanse bankwereld werd door de (frauduleuze) transacties van BL-topfiguren meegesleept en de Venezolaanse regering heeft inmiddels honderden miljoen guldens in het reddingsfonds Focade moeten storten. Tientallen verdachten zijn nog voortvluchtig.

Gedupeerde rekeninghouders van de BLNV verweten ondertussen de BNA dat die niet voldoende toezicht had gehouden. Zij eisten van de Antilliaanse regering financiële genoegdoening, riepen op tot een toeristische boycot van Curaçao en verklaarden geen vertrouwen meer te hebben in de Nederlandse Antillen als internationaal financieel centrum.

De BNA was inmiddels sinds eind januari direct met de afwikkeling van de BLNV-zaken belast. Na de aandeelhoudersvergadering van de BLNV op 15 april, die onder zeer strenge veiligheidsmaatregelen plaatsvond in het ITC, werd met diverse internationale banken gesproken over een mogelijke overname van de BLNV.

Met de BLCA werd voor een deel een overeenkomst bereikt 'over de probleempunten die een afronding van de problematiek in de weg stonden', zo meldt de BNA nu, zonder nader aan te geven welke afspraken werden gemaakt. De BNA vervolgt: "Dit maakte de weg vrij om met Banco Provincial tot een overeenkomst voor de koop en levering van een belangrijk gedeelte van de activa van de BLNV te komen. Hierbij neemt de Banco Provincial tevens een percentage van de bijbehorende passiva van de BLNV over."

Niet bekend gemaakt wordt voor hoeveel de Banco Provincial de BLNV-activa heeft gekocht of welk percentage van de passiva wordt overgenomen. Onduidelijk is nog of de rekeninghouders tevreden zijn met deze regeling.

In samenspraak met Banco Provincial zal de BNA de logistiek voor de uiteindelijke wijze van terugbetaling aan de rekeninghouders en overige crediteuren van de BLNV vaststellen. De overeenkomst werd afgelopen vrijdag getekend door BNA-directeur Emsley Tromp, BNA-gemachtigde Erik Garcia, extern juridisch BNA-adviseur Frank Promes en BNA-onderdirecteur Toezichtzaken C. Monte enerzijds en Banco Provincial president J. Nogueroles en Banco Provincial-directeur J. Rotaeche anderzijds.

BNA vindt koper Banco Latino n.v.



■ *WILLEMSTAD — Banco Provincial neemt een deel van de activa en passiva van de Banco Latino n.v. over. Na afwikkeling van de schulden zal een nieuwe bank op Curaçao worden gevestigd onder de naam Banco Provincial International. Op de foto het moment van ondertekening van de overeenkomst tussen toezichthouder de Bank van de Nederlandse Antillen en de Banco Provincial. Vlnr BNA-vertegenwoordigers Erik Garcia en Emsley Tromp, rechts Banco Provincial-vertegenwoordigers J. Rotaeche en J. Nogueroles.*

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Padvinders vangen volgende week aan met een introduktiecursus voor leiders. De cursus is bestemd voor een ieder die zich als aspirant-leider wil aansluiten bij de padvindersbeweging. De minimumleeftijd is achttien jaar en er is geen vooropleiding vereist.

De cursus bestaat uit acht theorielessen en een zestal groepsbezoeken. Het examen bestaat uit een mondelinge toets en verslagen van de groepsbezoeken. De lessen zijn elke maandag van acht tot tien uur 's avonds.

Het cursusgeld is twintig gulden per persoon. Inschrijfformulieren zijn aanstaande maandag vanaf half zeven 's avonds verkrijgbaar in het clubhuis van de padvindersgroep Cariben, Beatrixlaan 7, Emmastad (naast het Laboratorio de Medicos). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Daniel Corsen tel. 689871.

Nederlandse bemanning bekent schuld

Antilliaans trustkantoor niet betrokken bij smokkel Zwanet

WILLEMSTAD — De *Zwanet*, die afgelopen zondag met 1100 kilo cocaïne aan boord door de Spaanse douanepolitie werd aangehouden, staat geregistreerd in de Nederlandse Antillen. Het schip is eigendom van het off shore-bedrijf Mariship nv, dat is ondergebracht bij Anthoom Trust Company. Anthoom-directeur Cees Siebesma verklaarde vanmorgen dat zijn trustkantoor niet betrokken is bij enige criminele handelingen.

De *Zwanet* werd in 1977 gebouwd als vrachtschip. Gedurende de afgelopen jaren veranderde hij meermalen van naam (*Otto Viken, Regalus, Arpasun* en tenslotte *Zwanet*).

Cees Siebesma verklaarde vanmorgen dat het schip verhuurd wordt aan chartermaatschappijen, die vracht van de ene naar de andere plaats vervoeren. Het schip wordt voor een bepaalde reis of voor een bepaalde tijd verhuurd. "Ik weet absoluut niets. Ik heb alles uit de krant vernomen. We hebben er geen enkele vat op wat de chartermaatschappij met het schip doet. Wat er aan boord gebeurt, valt onder de verantwoordelijkheid van de kapitein en de chartermaatschappij. We kunnen gewoon niets doen. Iedere opvarende van het schip kan in principe smokkelen. Gezien de grote hoeveelheid cocaïne is het echter haast onmogelijk dat dit zonder medeweten van de kapitein is gebeurd."

Uit het voorlopig onderzoek is gebleken dat de *Zwanet* de afgelopen tijd de haven van Paramaribo niet heeft aangedaan. Autoriteiten van havenbeheer en scheepvaartdienst in Paramaribo hebben de *Zwanet* voor het laatst in augustus 1991 in de haven gezien. Het wordt echter niet uitgesloten dat het schip in de internationale wateren voor de kust van Suriname de partij cocaïne aan boord heeft gekregen.

De Spaanse politie brengt de drugsvangst, de grootste dit jaar in Spanje, in verband met de inbeslagname eind juli van 1440 kilo cocaïne op de *Remundial* voor de kust van Portugal. Dit schip, dat onder Hondurese vlag vaart, deed de haven van Paramaribo op 1 juli aan.

De Surinaamse politie trekt uit de recente drugsvangsten op schepen die vermoedelijk in Suriname beladen zijn, niet de conclusie dat de doorvoer van cocaïne is toegenomen. "De doorvoer is stabiel gebleven", meent politiecommissaris Chan Santokhi. "De routes zijn als gevolg van nationaal en internationaal bestrijdingsbeleid echter aangepast".

Volgens de Spaanse politie is het transport van de 1100 kilo cocaïne met een straatwaarde van bijna 80 miljoen dollar, het werk van een drugsbende uit het Spaanse Galicië, die contacten onderhoudt met Colombiaanse kartels. Er werden in totaal twintig personen gearresteerd. Bij de vangst van de 1440 kilo cocaïne op de *Remundial* verrichtte de politie zes arrestaties.

De gearresteerde Nederlandse bemanning van de Zwanet heeft inmiddels schuld bekend. Het gaat om de 35-jarige kapitein Mos en zijn bemanningsleden stuurman Andrianus en matroos Wilhelmus. Zij zitten opgesloten in een gevangenis in Madrid.

Politie lost roofoverval Daaibooi op

WILLEMSTAD — De politie heeft in de afgelopen week zeven gevallen van beroving in diverse Curaçaose wijken opgelost. Daarbij werden tien personen, verdacht van die roofovervallen, aangehouden. Drie van die overvallers werden in de wijk Jan Doret aangehouden. Het drietal wordt beschuldigd van een gewapende overval op toeristen ter hoogte van de ingang van Daaibooi Baai vorige week woensdag.

De recherche en het Speciale Aanhoudings- & Onderzoeksteam van de politie combineerden de krachten en losten de roofoverval bij Daaibooi op. De 37-jarige man S.F. werd als eerste verdachte in Jan Doret in de kraag gevat. Na de eerste verhoren kreeg de politie de twee andere overvallers in het vizier.

Het betrof de 21-jarige E.M. en de twee jaar jongere D.M. Beide mannen werden eveneens in Jan Doret aangehouden en opgesloten voor verder onderzoek. De politie sluit niet uit dat andere eerder deze maand gepleegde roofovervallen ook worden opgelost.

Discussieavond maatschappelijke werkers in UNA

WILLEMSTAD — De vereniging van maatschappelijke werkers, OTSU organiseert in samenwerking met de Sociaal Economische Faculteit van de UNA aanstaande donderdag een discussiebijeenkomst. Het thema is: de maatschappelijke hulpverlening en de gewijzigde Curaçaose gezinsstructuur. De OTSU hoopt hiermee een brede discussie op gang te brengen, waarin ruime aandacht besteed wordt aan de vele problemen.

De discussieavond vangt om acht uur 's avonds aan in de aula van de UNA. De voertaal is Papiamento en de toegang is vrij. De opening wordt verricht door dr Rupert Silberie. Mario Kleinmoedig treedt op als moderator.

Toespraken zullen worden gehouden door mevrouw drs Rose Mary Allen, Oswald Dalnoot en prof. dr René Römer.

Door invoering Wet Studiefinanciering 18+

Studeren aan UNA wordt voortaan aantrekkelijker

WILLEMSTAD — Studeren aan de Universiteit van de Nederlandse Antillen wordt vanaf 1 september aanzienlijk aantrekkelijker. Door de invoering van de Wet Studiefinanciering 18+ hebben studenten van de UNA in de toekomst recht op financiële steun uit Nederland, die per maand enkele honderden guldens bedraagt. Het grootste deel is een gift en hoeft dus na afloop van de studie niet terugbetaald te worden. Ook Europese Nederlanders kunnen in de toekomst van deze regeling gebruik maken.

Enkele honderden studenten woonden gisteren de informatieavond van de Stichting Studiefinanciering Curaçao in het ITC bij. Directeur Ronny Kleinmoedig ging hierbij uitvoerig in op de vele voordelen die aan WSF 18+ kleven.

Welke voorwaarden zijn verbonden aan de nieuwe wet? Ten eerste moet de student niet jonger dan 18 jaar en niet ouder dan 27. Verder moet hij over de Nederlandse nationaliteit beschikken, een full-time opleiding aan de UNA volgen en zijn studie in zes jaar voltooien. Na zes jaar heeft hij geen recht meer op studiefinanciering.

Bij de hoogte van de studiefinanciering is er een verschil gemaakt tussen thuiswonende en uitwonende studenten. Thuiswonende studenten kunnen per maand een bedrag van 877 gulden tegemoet zien, terwijl zelfstandige studenten 1212 gulden per maand ontvangen. Hierbij moet wel een voorbehoud gemaakt worden, omdat een gedeelte van de studiefinanciering (aanvullende beurs en lening) afhankelijk is van het ouderlijk inkomen. Hoe hoger het inkomen, hoe minder aanvullende beurs/lening de student krijgt.

De student moet twee en een half jaar na het voltooien van zijn studie beginnen met het aflossen van de lening. De voorwaarden zijn dat de lening in vijftien jaar terugbetaald wordt en minstens 1200 gulden per jaar wordt voldaan. In 1994 is de rente 7,49 procent.

Binnen de Wet Studiefinanciering 18+ is ook rekening gehouden met getrouwde of samenwonende studenten en studenten die kinderen hebben. Hiervoor is speciaal in het leven geroepen de partnertoeslag (871 gulden per maand) en éénoudertoeslag (696,79 per maand). Beide komen bovenop de basisbeurs. Deze bedragen zijn een gift en hoeven dus niet terugbetaald te worden.

Studenten op de overige Antilliaanse eilanden komen uiteraard ook in aanmerking voor WSF 18+. In dit kader heeft de Stichting Studiefinanciering Curaçao ook informatiebijeenkomsten gehouden op Bonaire en Sint Maarten. WSF 18+ is trouwens al vanaf vorig jaar op Aruba in werking getreden.

Daarnaast kunnen ook Europese Nederlanders besluiten om aan de UNA te gaan studeren. SSC-directeur Ronny Kleinmoedig verklaarde gisteren geen grote toeloop te verwachten van Nederlandse studenten. "Ik verwacht dat in het begin slechts een beperkt aantal Nederlandse studenten gebruik zal maken van de nieuwe regeling. Voor hen zal trouwens een vereenvoudigde verblijfsvergunningsprocedure gelden. Zowel het Bestuurscollege als de regering zijn hiermee in principe akkoord gegaan."

WSF 18+ geldt de komende twee jaar alleen voor UNA-studenten. Daarna vindt een evaluatie plaats door de Nederlandse regering. Indien deze positief uitvalt dan zal de WSF 18+ ook gaan gelden voor andere studies. Ronny Kleinmoedig noemde in dit geval concreet de Pedagogische Academie.

De formulieren inzake de aanvraag van WSF 18+ dienen voor aanstaande vrijdag te worden ingeleverd bij het SSC. Studenten die zich hieraan houden kunnen hun eerste betaling eind september tegemoet zien. Studenten die na 26 augustus de aanvraagformulieren indienen, krijgen later uitbetaald, maar dan wel met terugwerkende kracht. Dit geldt tot eind december.



■ *WILLEMSTAD — Honderden studenten bezochten gisteren de informatieavond van de Stichting Studiefinanciering Curaçao. Daarbij werden de studenten en hun ouders uitvoerig ingelicht over de Wet Studiefinanciering 18+, die vanaf 1 september ook op de Antilliaanse eilanden geldt.*

115 Aangiften van misdrijven

WILLEMSTAD — De politie kreeg in de week van 15 tot en met 21 augustus 115 aangiften van misdrijven binnen. Dat zijn 26 aanklachten minder dan de week daarvoor. Het merendeel van de aangiften (42) betrof diefstal uit woonhuizen en bedrijfspanden.

Dieven stalen verder goederen uit vier auto's, terwijl a-socialen ook zonder toestemming van de eigenaren tien voertuigen wegnamen. De politie spoorde acht van die voertuigen op. De dieven zijn nog voortvluchtig.

De politie rukte dertien keer uit voor gevallen waarbij personen ruzie met elkaar hadden en elkaar bedreigden. In twee gevallen werden personen meegenomen naar het bureau en opgesloten, nadat ze zich schuldig hadden gemaakt aan poging tot doodslag.

Om scholen veiliger te maken

Minister Dijkhoff denkt aan introductie badges scholieren

WILLEMSTAD — Het overlegorgaan van de onderwijsgedeputeerden zal zich op 25 en 26 augustus buigen over de criminaliteit op scholen. Minister Dijkhoff van Onderwijs wil ondermeer de mogelijkheid bespreken tot de introductie van badges voor scholieren.

Oswin Fraai, scholier van de Stella Maris Mavo, moest enkele maanden geleden als gevolg van een steekpartij voor de ingang van de Stella Maris Mavo, in het ziekenhuis worden opgenomen. Fraai overleed later aan zijn verwondingen. Zijn dood veroorzaakte veel onrust over de veiligheid op scholen. De vereniging van Mavo-directeuren riep de overheid op tot maatregelen om ongewenste bezoekers van het schoolterrein af te houden.

Minister Dijkhoff wil nu van de andere onderwijsgedeputeerden weten of zij, net als op Curaçao, zich grote zorgen maken over de criminaliteit op scholen. Als dat zo is, dan kunnen wellicht op Antilliaans niveau initiatieven ontwikkeld worden om het probleem een halt toe te roepen, aldus Dijkhoff.

Dokterskamer inzet, maar niet het doel

Machtsstrijd tussen Land en eiland

= door Marjo Nederlof=

WILLEMSTAD — Het begon zo'n anderhalve week geleden met, op het oog, iets onnozels: een inwoner van Bandabou wilde aandacht voor de dokterskamer te Westpunt. Maar het is inmiddels een hele machtsstrijd geworden. Mogen ministers op werkbezoek gaan bij eilandsdiensten of - instanties? Kunnen Statenleden zich met eilandszaken bemoeien? De stofwolken die gedeputeerde en minister opwerpen in de Concordiastraat en Forti, vertroebelen het zicht op Westpunt.

De strijd is niet nieuw. In de tijd dat Chucho Smits minister van Onderwijs werd ontstond een vergelijkbaar geval. Smits wilde, uit hoofde van het feit dat hij verantwoordelijk was voor de kwaliteit van het onderwijs in de Antillen, een bezoek brengen aan alle scholen, op alle eilanden. Er onstond een rel: de minister is dan wel verantwoordelijk voor het wettelijke kader en toezicht, maar de uitvoering ligt in handen van de eilanden en daarmee heeft een minister niets te maken. Smits zette toch door, maar kon dat gemakkelijk doen omdat zijn partij, de PNP, op zowel landelijk als eilandelijk niveau de meeste touwtjes in handen had.

De situatie is nu anders. De bewoner van Bandabou die aandacht wil voor de dokterskamer te Westpunt, is het PAR-Statenlid Winni Poulo. Zoals bekend heeft de PAR (nog) geen vertegenwoordiging in de eilandsraad. Minister van Volksgezondheid Stanley Inderson is van de MAN en de MAN zit op eilandsniveau niet in de coalitie. De (DP-)gedeputeerde van Volksgezondheid, Raymond Bentoera, is woedend over een mogelijk bezoek van Inderson aan de dokterskamer. Daar heeft Inderson niets te zoeken, volgens Bentoera. En de PAR dient zich helemaal niet met het eiland te bemoeien, die zit alleen in de Staten en de landsregering.

Minister Inderson verklaarde dat hij toch zou gaan, het GGD-hoofd gaf (in opdracht van de gedeputeerde) Statenlid Poulo te kennen dat dat zomaar niet gaat, Inderson stelde zijn bezoek uit maar laat nu wel een rapport opstellen, aangetekende stukken en boze brieven tussen de minister en de gedeputeerde vliegen heen en weer en Poulo vraagt of het rapport van Inderson zo spoedig mogelijk naar de Staten kan.

Ondertussen wil het DP-Statenlid Boy Rozendal dat de centrale commissie met de ministerraad vergadert over 'de wijze van optreden van de ministers in het verkeer tussen de centrale regering en de eilandsbesturen' en de jongste stap is van het 'onafhankelijke' eilandsraadlid Ruben Cathalina. In een brief aan de gezaghebber vraagt hij of Betoera het bezoek van Inderson verbood met instemming van het hele BC en of het niet juist Bentoera is, die de regels heeft overtreden. Cathalina vindt dat nu de bevolking van Bandabou de dupe wordt van de situatie.

Kortom: alle ingrediënten zijn aanwezig voor een politieke rel van enige omvang in de aanloop naar de eilandsraadverkiezingen die over een half jaar plaatsvinden. Langzaam wordt ook duidelijk, dat er voorlopig nog niet veel terecht zal komen van de samenwerkingsovereenkomsten die de PAR binnen drie maanden na aantreden had willen sluiten met alle eilandgebieden. Ondertussen vraagt iedereen zich af hoe deze krachtmeting tussen lands- en eilandsvertegenwoordigers afloopt. Niemand vraagt meer wat er nu toch eigenlijk met die dokterskamer te Westpunt aan de hand is.



JEFFREY CORION

Ontslagwet slechts onderdeel totaalpakket

Verhoging minimumloon mogelijk deze week door Ministerraad

WILLEMSTAD — "Ze hebben me niet eens laten uitpraten. Er is al paniek voordat ze weten wat de bedoeling is." Aan het woord een enigszins teleurgestelde minister Corion van Arbeid en Sociale Zaken over de commotie die in vakbondskringen is ontstaan over mogelijke wijzigingen in de ontslagwet.

De hele arbeidswetgeving dateert uit het begin van de jaren zeventig. "We zijn nu meer dan twintig jaar verder en die wetten moeten nodig worden aangepast. Het gaat om een heel pakket: minimumlonen, de cessantiaregeling en de wetgeving rond het 'kennelijk onredelijk ontslag'. Ook de ontslagwet maakt daar deel van uit", aldus Corion.

Zo wordt voor de cessantia nu gerekend: per gewerkt jaar een eenmalige uitkering van een week salaris bij gedwongen ontslag. "Maar misschien moeten we toe naar anderhalve week per gewerkt jaar. Of iets anders, iets beters. Maar ik heb nog niet eens duidelijk kunnen maken wat mijn intenties zijn." Corion wil dan ook op korte termijn met alle vakcentrales en overige bonden praten om zijn bedoelingen duidelijk te maken. Voor half september wil hij alle bonden in een eerste ronde gesproken hebben.

Een van de gespreksonderwerpen is de door Corion voorgestelde Raad voor Arbeidszaken, waartegen vakbondsleiders al bezwaar hebben gemaakt. Die Raad zou er volgens de bonden wel mogen komen, maar naast een gewone rechtbankprocedure. "Een bodemprocedure via de gewone rechter duurt enorm lang. Wanneer er een rechtbank voor arbeidszaken komt, kan het sneller verlopen, bij voorbeeld in drie of vier weken. Dan kan ook bepaald worden dat gedurende de rechtszaak de mensen doorbetaald worden", verdedigt Corion zijn voornemen.

ONTSLAGWET

Het grootste hangijzer zal de wijziging van de ontslagwet worden. Corion wil dat er een commissie van drie man komt, die de ontslagaanvragen gaat beoordelen. "Nu doet alleen de directeur van het departement dat. Ik denk dat het juist goed is als meer dan één persoon de aanvraag beoordeelt; het maakt een uiteindelijk besluit eerlijker. Het lijkt mij juist in het voordeel van de werknemers. Mogelijk dat ook de werkgevers daar beter mee kunnen leven", hoopt Corion. Hij is van plan de voorstellen eerst aan de vakbonden voor te leggen en pas daarna aan de werkgevers hun mening te vragen. "Dat praat gemakkelijker. Tot nu toe willen de werkgevers alleen maar dat de ontslagwet wordt opgeheven."

Een ander onderdeel van het totaalpakket dat Corion voor ogen staat is de verhoging van het minimumloon. **Daarin komt mogelijk nog deze week schot te zitten. Voor categorie I en II + III kan de verhoging per 1 september 1994 nog deze week ter bekrachtiging naar de Raad van Ministers, wanneer de Sociaal Economische Raad (SER) positief adviseert. Corion verwacht uiterlijk morgen antwoord van de SER. Het gaat om een verhoging van categorie I van 925 naar 1075 gulden en van categorie II en III van 775 naar 850 gulden. Categorie IV (huishoudelijk personeel) komt pas per 1 december aan de beurt, na voorstellen van de commissie die het salarisonderdeel kost en inwoning herberekend. Het uiteindelijke streven van de regering is een algemeen minimumuurloon dat voor iedereen gelijk is.**

Medische gegevens vrouw onbekend

Incident doodgeboren baby maakt falen zwangerschapszorg duidelijk

= door Bart Pasman =

WILLEMSTAD — Het Adventziekenhuis had de vrouw, die afgelopen vrijdag van een dode baby beviel, niet mogen opnemen. Het ziekenhuis beschikte niet over medische gegevens en wist daarom niet dat de vrouw pas 32 weken zwanger was. Het ziekenhuis beschikt niet over een couveuse-afdeling of intensive care en heeft in haar eigen aannamebeleid staan dat risico-bevallingen, waaronder vrouwen die nog geen 34 weken zwanger zijn, in principe niet worden gedaan.

De baby was vermoedelijk reeds een tot twee dagen dood (en niet drie tot vijf, zoals de *Amigoe* gisteren meldde) toen de vrouw zich vrijdagmiddag met weeën naar een dokterspraktijk in Santa Rosa begaf, nadat vergeefs geprobeerd was met de eigen huisarts in contact te komen. De dokter die de vrouw opving, wist in eerste instantie niets over de medische toestand van de vrouw. De vrouw verklaarde hoogzwanger te zijn. De dokter raadde haar aan in het Adventziekenhuis te bevallen. Om kwart over zeven begaf zij zich naar het Advent.

Nadat de vrouw weg was, raadpleegde de betreffende arts zijn patiëntenbestand. Daaruit bleek dat de vrouw in het verleden reeds één keer bij een dokter van de dokterspraktijk in Santa Rosa op het spreekuur was gekomen. Uit de medische gegevens kon worden afgeleid dat de vrouw helemaal niet hoogzwanger was, maar slechts 32 weken (een normale bevalling vindt plaats in de 38ste tot 40ste week). Het Adventziekenhuis beschikt evenwel niet over de apparatuur en gekwalificeerd personeel om risicobevallingen te verrichten. Een ingeschakelde kinderarts probeerde daarom de bevalling te laten plaatsvinden in het Sint Elisabeth hospitaal, waar wel een couveuse-afdeling en intensive care (in het geval dat ook de moeder levensgevaar zou lopen) aanwezig is.

Deze inspanningen bleken vruchteloos: de vrouw arriveerde om half acht in het Advent en werd direct overgebracht naar de verloskamer. Om vijf voor acht kwam het levenloze lichaam van de baby ter wereld.

Het voorval maakt volgens welingelichte kringen duidelijk dat er door verschillende personen, inclusief de vrouw zelf, fouten zijn gemaakt. Dat is vooral te wijten aan de gebrekkige infrastructuur van de zwangerschapszorg op Curaçao. Zo is onduidelijk waarom de huisarts van de vrouw onbereikbaar was. Ook de dokter, die de vrouw ten onrechte naar het Advent verwees, treft blaam. Naar verluidt is de dokter een pas afgestudeerde basisarts, die geen ervaring heeft met bevallingen.

Daarnaast kan het Adventziekenhuis aangerekend worden dat zij een risicobevalling heeft uitgevoerd, terwijl het aannamebeleid voorschrift dat geen patiënten worden opgenomen van wie geen medische gegevens bekend zijn. Als dit wel gecontroleerd was, dan had de vrouw in het Sint Elisabeth hospitaal opgenomen moeten worden omdat het een risicobevalling betrof. De vrouw ten slotte had de dokter moeten inlichten over het feit dat zij pas 32 weken zwanger was. Ook is het vreemd dat de vrouw niet direct heeft gemerkt dat er iets met haar baby aan de hand was, toen het ophield met bewegen.

De Ambulancedienst, die in eerste instantie door verschillende nieuwsmedia en het statenlid Leonard Coffi (PAR), als verantwoordelijke is aangewezen voor de dood van het kind, omdat zij te laat gearriveerd zou zijn bij het Adventziekenhuis, kan dit niet aangerekend worden.

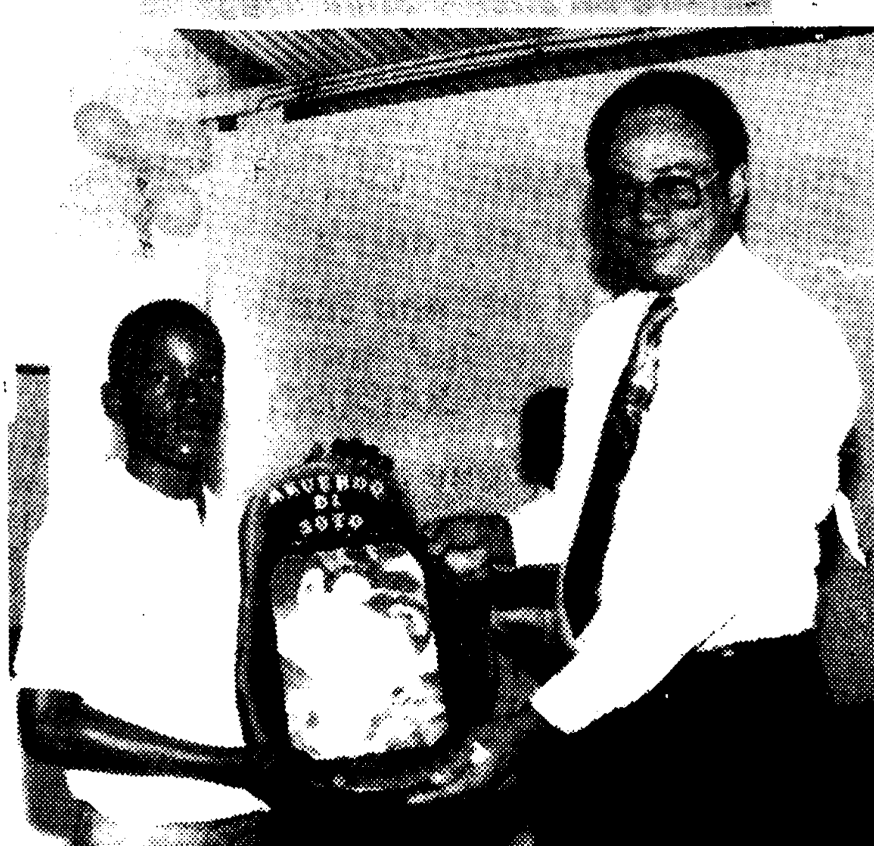
Het klopt dat de dienst op het moment van de melding onbemand was. GGD-hoofd Stanley Bodok stelt echter dat dit 'geen bijzondere omstandigheid is: alle betrokken instanties zijn op de hoogte van de capaciteitsproblemen van de Ambulancedienst en weten dan ook dat als de dienst onbemand is, dat dan de politie gebeld kan worden.'

De twee wagens, waarover de Ambulancedienst op vrijdag beschikte, waren op het moment van de melding van de politie (19.25 uur) al op een andere melding afgegaan. De ambulance-bestuurders kregen van de politie niet te horen dat het om een spoedgeval ging: er werd niet doorgegeven hoe ernstig de situatie was en of het om een baby of een volwassene ging. De gebrekkige melding maakte het voor het personeel onmogelijk om te beoordelen of er prioriteit verleend moest worden aan de melding van de politie.

Het blijkt achteraf, dat een van de gevallen waarvoor een ambulance was uitgerukt, niet zo ernstig was en dat dus aan het Adventziekenhuis prioriteit had kunnen worden gegeven, als de melding van de politie adequaat geweest was.

De ambulance kwam daarom pas een half uur na de melding aan bij het Adventziekenhuis. De baby was toen al dood geboren.

Akkoord van Soto



■WILLEMSTAD — *Minister-president Pourier en minister van Onderwijs Marta Dijkhoff hebben onlangs een bezoek gebracht aan de Don Sarto-school in Soto. Hierbij werd het Akkoord van Soto ondertekend. Scholieren en leerkrachten verbonden zich middels dit akkoord voorbeeldig gedrag en handelen ten toon te spreiden. De school in Bandabou telt dertien klassen en elke leerling kreeg een exemplaar van het akkoord, dat ook in elke klas werd opgehangen. Bij de ondertekening van het akkoord waren ook de statenleden Winnie Poulo en Morris Isenia en de heer Hoogwoud, vertegenwoordiger van het RK Schoolbestuur, aanwezig.*

Politie ontkent aantijgingen:

'Kwijtgeraakte' cocaïne is slechts 'doorgespoeld'

WILLEMSTAD —Politiewoordvoerder Mando Davelaar reageerde ontstemd op het bericht van een hoeveelheid 'vermiste' cocaïne op de BNO-burelen. Op de wekelijkse persconferentie van de politie op maandag ontkende hij alle aantijgingen. Davelaar verklaarde dat op een moment van onoplettendheid van de agenten tijdens de eerste verhoren, een Amerikaanse drugkoerierster kans zag twee van vier pakjes cocaïne door het toilet te spoelen.

Die Amerikaanse wilde op 15 augustus 1134 gram cocaïne smokkelen naar Washington. Ze werd echter op Hato betrapt en aan het Bureau Narcotica Operatiedienst (BNO) overgeleverd door de douane.

Op dezelfde avond nog begonnen de verhoren op de BNO-burelen. Die werden uitgevoerd met de pakjes cocaïne voor de verdachte op de tafel. De desbetreffende BNO-agenten hadden echter niet door dat maar liefst twee van de pakjes cocaïne verdwenen bij een van de vele reizen van de Amerikaanse drugkoerierster naar het toilet.

Toen de agenten eindelijk door hadden wat er gebeurde, werd het tweede pakje net doorgespoeld. De politie besloot daarop pas vorige week onderzoek te gaan verrichten bij de beerput van de politie aan de Garipitoweg. De twee pakjes werden opgevist, maar de cocaïne was inmiddels opgelost.

Met dat verhaal ontkende politiewoordvoerder Mando Davelaar dan ook het bericht dat maar liefst twee kilo cocaïne 'kwijtraakte' op het BNO-bureau. **Wel zinspeelde hij op de BNO-kluis en desbetreffende burelen. Naar de mening van Davelaar is het moeilijk werken op het bureau, omdat de ruimte te klein is.**

In strafzaken voor het gerecht in eerste aanleg in Willemstad ageren juist advocaten tegen de heersende situatie op de BNO-burelen. Vooral raadsman Eldon Sulvaran klaagt telkens over het bewaarsysteem van in beslag genomen cocaïne. Voorts meent de advocaat dat onbevoegden vaak toegang hebben tot de kluis en dat in sommige gevallen verkeerde monsters van cocaïne naar het Landslaboratorium voor verifiërend onderzoek worden verstuurd.

Saillant detail in het verhaal van de politie over de 'doorgespoelde' cocaïne is, dat Davelaar niet kon verklaren of de verdachte drugkoerierster bekend had de twee pakjes te hebben doorgespoeld. Volgens Davelaar kreeg ze nog de kans beide pakjes open te scheuren en integraal door te spoelen alvorens de politie door had wat er gaande was.



Jakarta weigert aanbod Oost-Timor verzet tot dialoog

JAKARTA - Het Indonesische leger [illegible] zaterdag [illegible] aanbod van het [illegible] voor [illegible] het verzet in [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dere) [illegible] in feite zijn de verzet en bestaansmiddelen niet meer, [illegible] Simbolon. Hij schatte het aantal guerillastrijders op tweehonderd. Door het bisdom van Oost-Timor is op deze weigering van het Indonesische gezag kritiek geleverd. Eerder had Jakarta namelijk de indruk gewekt bereid te zijn tot een dialoog met het verzet als dit afziet van de gewapende strijd.

Het Duitse chemie- en wasmiddelenconcern Henkel (onder andere Persil en Fa) heeft [illegible] [illegible] [illegible] De [illegible] jaar [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] pro[illegible]

Duitse Neo-nazi's geen kans gegeven te demonstreren

BONN - De Duitse politie heeft in het weekeinde tientallen rechts-extremisten gearresteerd die wilden deelnemen aan manifestaties ter gelegenheid van de zevende verjaardag van de zelfmoord van Hitlers plaatsvervanger Rudolf Hess. De manifestaties in verband hiermee waren door de autoriteiten verboden. Grote rellen deden zich niet voor. Vorig jaar konden [illegible] in de deelstaat Hessen ongehinderd de straat opgaan om de sterfdag van Hess te herdenken.

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
Open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

WACHTREGELING DOKTOREN
maandag t/m vrijdag van 18.00-07.00 uur:
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter D.S. Bermudez via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Weststrate via Centro Medico Dr. Rudi Engelbrecht (San Nicolas; tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

****

BOTICA
(nachtdienst)
Pabao di Brug:
Oduber, Caya Betico Croes 101 (Oranjestad). Tel.: 21780.

****

VOOR BRANDGEVALLEN en ongelukken gelieveAlarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

****

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

****

HOME NURSING BUREAU ARUBA
Tel.: 34321.

****

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

****

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave/informatie tel.: 24953.

****

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van maandag t/m zondag van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **woensdag en zaterdag** om 19.00 uur.

****

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: tel. 21215.

****

Post-delegatie naar Korea



■ *ORANJESTAD — Directeur drs Greg Peterson en chef van de afdeling Internationale Zaken van de Arubaanse Posterijen, Dawn Gittens, zijn samen met de delegatie van de Nederlandse Antillen naar Korea vertrokken. Daar wordt van 22 augustus tot 14 september het 21ste congres gehouden van de Universal Postal Union (UPU). Op het congres worden 1200 afgevaardigden uit 184 landen verwacht.*

32 illegalen aangehouden

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde werd door politie en immigratie een razzia op illegale vreemdelingen gehouden. In totaal werden 32 vreemdelingen aangehouden, elf afkomstig uit Venezuela en 21 uit Colombia. Het betrof dertig vrouwen en twee mannen.

Het merendeel van de illegalen werd beneden de brug aangehouden in bars en clubs, waarvan de politie weet dat hier prostitutie wordt toegestaan. Deze controles worden regelmatig gehouden en duren onverminderd voort. Wanneer de controles worden gehouden wordt niet bekend gemaakt.

TELEARUBA
DINSDAG: 18.03 Sesame Street; 19.03 Encyclopedia; 19.31 Science & Workshop; 20.00 Telenoticias; 20.30 The Jeffersons; 21.00 CNN International Hour; 21.40 Showbiz Today; 22.03 Magnum; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

WOENSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 **Roboteck; 16.25 Raggedy Ann; 16.48 Square One; 17.16 Sunshine Factory; 17.40 How Things Work; 18.03 Sesame Street; 19.03 Impact on Earth; 19.30 Management; 19.50 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Who's the Boss? 21.00 CNN International Hour; 21.40 Showbiz Today; 22.03 Movie: Looking To Get Out**; 23.36 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DINSDAG
DIVERSEN
SPORT
VOETBAL **(Liprof)**: 20.00 uur estrella vs Dakota - Guillermo Trinidadstadion.

****

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

Teveel aan hun overgelaten

Werkgevers maken zich zorgen over sociaal plan

ORANJESTAD — Tijdens een vergadering, bijeen geroepen door de Kamer van Koophandel en Nijverheid met de verschillende werkgeversorganisaties om te spreken over het sociale plan, dat naast het regeerprogramma komt, bleek dat men zich in deze kringen zorgen maakt, dat de werkgevers grotendeels voor de uitvoering van dit plan moeten zorgdragen.

Veertien vertegenwoordigers van diverse werkgeversorganisaties woonden de bespreking over het sociale plan bij. Niet eens is men het in deze kringen met de uitspraken dat de werkgeversorganisaties het grootste deel van de uitvoering van dit socialle plan op financieel gebied moeten gaan dragen. Aangezien men nog niet in het bezit van het regeerprogramma was, werd besloten dit af te wachten.

Informateur mr Eman zegde de organisaties toe dat zij een exemplaar van het regeerprogramma zullen ontvangen. Na ontvangst zal een en ander in eigen kring worden bestudeerd en daarna zal weer een vergadering met de Kamer van Koophandel worden gehouden. De eerste reactie van de werkgevers is dat wanneer verhogingen komen van pensioen, minimumlonen en onderstand dit in de prijs moet worden doorberekend, hetgeen de inflatie in de hand werkt.

Voorts bleek dat er nog geen cijfers beschikbaar zijn. Wel wordt erover gepraat om bij voorbeeld de AOV-premie van 3.5 procent op 5 procent te brengen, hetgeen door de werkgevers moet worden betaald. Voorts zouden de minimumlonen met 30 procent verhoogd worden. Dit zou inhouden dat de werkgevers aan het sociale plan zo'n 40 procent moeten bijdragen.

Geen werkgever aanvaardt dit indien niets aan de prijzen mag worden gedaan. Besloten werd nog geen bijzonderheden over de vergadering te geven doch eerst de eindresultaten af te wachten.

ORANJESTAD — In het komend weekeinde worden tafelvoetbal- en bolas criollastoernooien georganiseerd. De organisator hiervan is het Expensive Noise Racing Team.

De wedstrijddagen zijn 26, 27 en 28 augustus in Hoffie Jet. Gedurende de week wordt nadere informatie over deze activiteiten verstrekt.

APA verwerpt protocol Rudy Croes met SEPA

ORANJESTAD — "Rudy Croes heeft als ad interim minister van Vervoer en Communicatie niets te vertellen. Het bestuur van Aruba Ports Authority (APA) neemt de beslissingen en niemand anders."

Dit kreeg de vakbond SEPA gisteren van de APA te horen naar aanleiding van het protocol dat op 28 juli —één dag voor de Statenverkiezing — getekend werd tussen minister Croes en de SEPA en onder andere een loonsverhoging van 4 procent, met ingang van eind augustus, inhoudt.

Geruchten bereikten het SEPA-bestuur dat de betreffende loonsverhoging eind deze maand niet door zou gaan. Het bestuur had hierover gisteren een gesprek met APA-directeur Milton Henriquez. Tijdens dit gesprek is gebleken dat het betreffende protocol niet geldig is. Volgens de APA-directie is minister Croes in zijn hoedanigheid van president van de Raad van Commissarissen van de APA en als minister ad interim niet bevoegd om protocollen te tekenen.

Het SEPA-bestuur heeft na deze koude verkiezingsdouche contact opgenomen met haar advocaat om na te gaan of er juridische stappen ondernomen kunnen worden. De mogelijkheid wordt niet uitgesloten dat er vanwege de ontstane situatie weer gestaakt gaat worden bij de APA. Dat zal later op de dag blijken na afloop van de spoedvergadering met de leden die het SEPA-bestuur voor vanmiddag half vier, in de terminal-building in de haven, bijeen geroepen heeft.

ORANJESTAD — Voor het recital door de bekende, in Nederland wonende drs Alwin Toppenberg, zondag 28 augustus in pianobar La Nota, bestaat grote belangstelling.

Toppenberg zal aan de piano werken vertolken van Débussy, Chopin, Mozart, een aantal eigen composities en uiteraard ook de nodige *musica crioyo*, waaronder ook een verrassing.

Frans Figaroa krijgt straatnaam

ORANJESTAD — Vandaag om 17.00 uur vindt de onthulling plaats van het naambord van Caya Francisco Dominico Figaroa. De ceremonie wordt gehouden op de T-kruising Shaba-Bubali.

Niet achterhaald kon worden welke van de twee wegen, die van Shaba naar Bubali of die van Shaba naar Noord naar Frans Figaroa wordt vernoemd.

Frans Figaroa was in leven oud-gezaghebber van Aruba, oud-minister van de Nederlandse Antillen, lid van de Staten van de Nederlandse Antillen en van de eilandsraad van Aruba. Hij was vele jaren bestuurslid/voorzitter van de Arubaanse Voetbalbond en van de Aruba Sport Unie.

Enkele maanden geleden werd het Noord Sport Centrum reeds naar hem vernoemd: Compleho Deportivo Francisco Figaroa.

Vrouw verkracht

ORANJESTAD — In de ochtenduren diende een vrouw te Santa Cruz een klacht wegens verkrachting in. Toen zij problemen met haar auto had, bood een man hulp aan. De man bracht haar echter achter Alto Vista en verkrachtte de vrouw daar.

De vrouw verkeerde in een dusdanige hysterische toestand dat zij de politie weinig inlichtingen kon geven. Het enige dat zij kon melden was dat haar aanrander blank en mager was en in een kleine zwarte wagen, een Charade, reed.

De KZP heeft de zaak in onderzoek.

Mogelijk negen ministers in nieuw Arubaans kabinet

ORANJESTAD — Het regeerprogramma zoals het de afgelopen dagen door de werkgroepen van OLA/AVP werd samengesteld, werd gisteravond in de partijraad van de AVP en die van de OLA goed gekeurd. Vandaag gaan partijen het gezamenlijk bespreken en informateur mr Henny Eman verwacht dat hij morgenmiddag verslag kan uitbrengen aan de gouverneur, waarna hij tot formateur wordt benoemd.

Nu begint het overleg over de samenstelling van de ministerploeg, waarbij niet uitgesloten wordt dat het aantal ministers van 7 op 9 wordt gebracht. De uitbreiding van de Ministerraad wordt overwogen omdat de ervaring heeft geleerd dat het aantal ministeries in huidige samenstelling soms te veel werk met zich meebrengt. Alles op alles wordt gezet opdat de nieuwe regering aanstaande maandag 29 augustus zitting kan nemen, aangezien dan ook de nieuwe Staten voor het eerst bijeenkomen.

De informateur gaat een exemplaar van het regeerprogramma aan de werkgevers- en werknemersorganisaties geven zoals toegezegd, terwijl hij het programma, zoals afgesproken, ook ter beschikking stelt aan de MEP. Deze partij maakt weliswaar geen deel van de regering uit, maar wel van de Staten die controle op de regering moet uitoefenen.



Historisch museum bestaat tien jaar

ORANJESTAD — Het Museo Historico Arubano bestaat vandaag tien jaar. Het Historisch Museum werd op 23 augustus 1984 door prinses Margriet officieel geopend in Fort Zoutman. In verband met het tienjarig bestaan kan men het museum vandaag gratis bezoeken.

Het museum werd in maart 1992 door de Stichting Cultureel Centrum Aruba overgedragen aan de Fundacion Museo Arubano (FMA). Een van de doelstellingen van de FMA is de restauratie en reorganisatie van het museum. Met steun van het Prins Bernhard Fonds is al begonnen aan de restauratie.

Momenteel wordt naar middelen gezocht om de restauratie-werkzaamheden te voltooien en een begin te maken met het reorganisatiegedeelte, waaronder het aantrekken van een conservator.



EMMA CAMBA

Leuk voor erbij

De ochtendstond heeft goud in de mond. Met die prachtige belofte werd — begin mei — een nieuwe Nederlandstalige krant gelanceerd. Eindelijk zou het er van komen. Een ochtendblad met het állerlaatste nieuws uit binnen- en buitenland en met vooral ruime aandacht voor de lokale berichtgeving. Een complete krant en helemaal, maar dan ook helemaal gemaakt op Aruba. Dat de belofte één verhaal is, het uiteindelijke resultaat een ander en dat het goud in de mond glimmende, valse tanden bleken, is jammer. Waar de lezer zich verheugde op uitgebreid lokaal nieuws, vond deze vooral ANP-berichten als 'Man steekt wesp in Den Helder' en 'Verdronken kalf uit put gedempt in Staphorst'.

Dat deze 'Krant van het Jaar' met rubrieken als 'Scheet van de Week', 'Kiek van de Dag' en 'Mag ik effe', al snel aangaf niet de bedoeling te hebben een krant van enig niveau te worden, was wel even teleurstellend. Maar goed, je kunt je verwachting bijstellen; een pretentieloos huis-aan-huisblad kan prettig zijn en het oppervlakkige gekwebbel leidt je tenminste af van de werkelijke problemen op het eiland en in de wereld. En als de redactie met de aanbeveling 'het állerlaatste nieuws', vooral bedoelt dat ze het nieuws als állerlaatste brengen, dan zijn ze daar prima in geslaagd en wordt het beeld van het grappige, pretentieloze blaadje nog wat versterkt. Vooral de verslaggeving rond de verkiezingen was uniek, met als hoogtepunt de 'representatieve' steekproef onder dertig op Aruba woonachtige Nederlanders, waarvan je slechts — met het schaamrood op de kaken — kon hopen dat dit artikel zo min mogelijk Arubanen onder ogen zou komen.

Het dagblad is in plaats van de allesverpletterende 'must' in het gunstigste geval 'iets voor erbij' geworden en in het ongunstigste geval iets waar qua gruizigheid geen plaats voor is. Is het dan allemaal voor niets geweest? Nee. Het nieuwe dagblad heeft bewezen dat er wel degelijk een mogelijkheid bestaat een krant tot in alle uithoeken van het eiland, dagelijks en op tijd te bezorgen. En dat is een verdienste. Het dagblad heeft bovendien de bestaande Nederlandstalige krant wellicht extra gemotiveerd om in de toekomst meer Arubaans nieuws te brengen. Dat je als Nederlandstalige krant, voor een alerte lokale berichtgeving, wel het Papiaments moet beheersen, ook dat heeft het nieuwe dagblad aangetoond.

EMMA CAMBA
Aruba

Brandweerofficieren naar cursus



■ *ORANJESTAD — Drie brandweerofficieren van Aruba, Juan Lopez, Erwin Boekhoudt en Gabriel Kelly, wonen in Nederland een management-cursus bij inzake het bestrijden van rampen. Deze cursus wordt voor het eerst in de geschiedenis georganiseerd door de Nederlandse directie Brandweer en Rampenbestrijding in de ex-brandweeracademie te Arnhem. De cursus duurt van 22 augustus tot en met 2 september. Door het volgen van deze cursus bereiken de Arubaanse brandweerofficieren eenzelfde niveau als de Europese brandweerofficieren inzake de rampenbestrijding.*

Arubaans/Canadese kampioen kanovaren

ORANJESTAD — Melissa Young (13), geboren in New Brunswick, Canada, en dochter van de Arubaanse Mintrude Charles-Young, behaalde samen met haar partner Audrey Harper de kampioenstitel kanovaren voor de jeugd onder 14 jaar.

De kano-kampioenschappen werden van 10-14 augustus in La Ronge, Northern Saskatchewan, georganiseerd onder de naam National Canadian Canoe Championships. Deze gouden medaille voor Melissa werd gevolgd door een tweede gouden plak toen zij in de *juvenile mixed race* met partner Richard Mac Queen eveneens eerste werd. Bovendien behaalde Melissa de zilveren medaille op het onderdeel sprint.

Dit was het tweede achtereenvolgende jaar dat Melissa Young de eerste plaats bemachtigde op de nationale kampioenschappen in Canada. Zij verblijft momenteel met vakantie op Aruba bij haar grootmoeder Aulga Charles-Herry, te Seroe Blanco 31. Vorig jaar was zij eveneens op Aruba en zwom mee met de synchro-zwemploeg The Barracudas.

Viering 30 jaar C.F.W.





■ *WILLEMSTAD — Minister van Arbeid Jeffrey Corion snijdt een taart aan in de vorm van het CFW-logo. CFW-voorzitter Boy Spencer en tweede penningmeester Patsy Gumbs kijken aandachtig toe. Gisteren vierde de CFW haar dertigste verjaardag met een tweedaags seminar. Tijdens het seminar werd teruggeblikt op de geschiedenis van de vakbeweging van 1900 tot 1994 en de toekomstige ontwikkelingen. Het seminar werd opgedragen aan de nestor van de vakbeweging Janchi Ilario oud-penningmeester van de CFW.*

Op de tweede foto Janchi Ilario samen met de vakbondsleiders (vlnr) Hein van Sichem, Boy Spencer, Errol Cova en minister van Arbeid Jeffrey Corion.

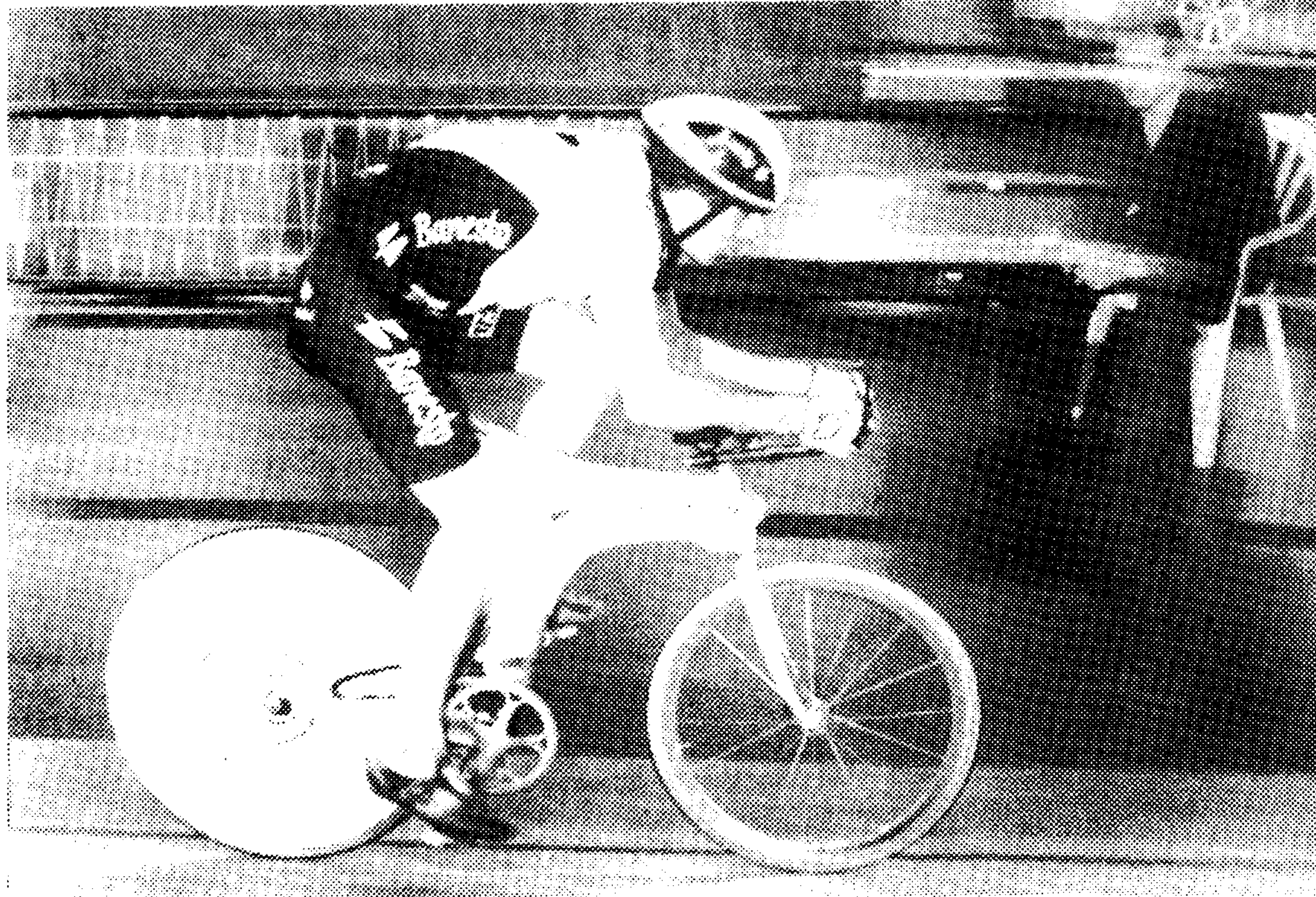
Redondo raakt geblesseerd

MADRID/LONDEN — Real Madrid zal de competitie ingaan zonder nieuweling Redondo. De Argentijnse international scheurde een band in de linker knie. De revalidatie vergt minimaal twee maanden.

De 25-jarige Redondo werd deze zomer overgenomen van Tenerife. In de Engelse competitie liepen international Beardsley en oud-international Wilkins blessures op.

Beardsley brak een jukbeen in het duel van New-Castle United tegen Leicester City (3-1). Wilkins liep tijdens de nederlaag (1-6) van Crystal Palace tegen Liverpool een botbreuk in de linker voet op. Beide spelers zijn voor zes weken uitgeschakeld.

Indurain aast nu op werelduurrecord



■ *BORDEAUX - De Spaanse wielrenner Miguel Indurain, winnaar van de Tour de France, traint momenteel in de Franse stad Bordeaux op een speciale fiets waarmee hij het werelduurrecord wil verbeteren. De recordpoging vindt volgende maand plaats, maar een exacte datum is nog niet vastgesteld.*

Topclubs tobben nog met vele onzekerheden

Ajax, Feyenoord en PSV zoeken slechts naar juiste formule

CAPO D'ORLANDO — Piet Hoekstra wil goud. Een ander metaal ziet hij als een troostprijs. Als op Sicilië, net als vorig jaar in Oslo, in de finale geen Oranjerenner meer aan het front te bekennen is, is de bonkige bondscoach na afloop onbereikbaar. De Fries sprak maandag in Gioiosa Marea op Sicilië zijn volle vertrouwen uit in de ploeg. Hij zat er ontspannen bij, op het terras van het Capo Skino Park Hotel, waar de Nederlandse vrouwen en amateurs zich hebben voorbereid op de strijd om de wereldtitels, dinsdag in Capo d'Orlando.

"Dit is het beste team dat we hebben, als deze ploeg niet presteert, weet ik het ook niet meer. Want geen enkele andere Nederlandse coureur kan het beter. Ik ben hier niet naar toe gekomen om tweede te worden", verklapte Piet Hoekstra zijn ambities.

"Hier moeten we voor de eerste plaats gaan, voor goud. Anders hoeven we nooit meer aan een WK mee te doen. Ik stel het zwart-wit, maar heb hiermee wel mijn bedoelingen duidelijk gemaakt."

Het is voor het laatst dat de nationale selectie wordt afgevaardigd naar het wereldkampioenschap. Met ingang van volgend seizoen worden de renners gerecutreerd bij de sponsorploegen. Over twee jaar rijden de profs en amateurs samen. Na tien jaar wordt de nationale selectie opgeheven. Hoekstra heeft zich nog niet zo druk gemaakt over de toekomst. Daarvoor is de bondscoach ook de man niet. De Fries zegt het te druk te hebben met zijn renners.

"Mijn contract loopt af. Daarover moeten we eerst praten. Ik heb wel ideeën, maar op dit moment heb ik andere zaken aan het hoofd", zegt de Fries. "Als ik doorga, wil ik de renners eerder dan na de nationale kampioenschappen onder mijn hoede hebben. Anders sla je de plank mis. Met de Commissie Wegsport van de Koninklijke Nederlandse Wielren Unie (KNWU) ga ik daarover praten."

"Sponsor - en ploegenbelangen mogen niet prefereren. Daar is niemand mee gediend. Ik verwacht echter een oplossing. De ploegen juichen het uiteraard toe dat de nationale selectie wordt opgeheven. Maar in de praktijk moet blijken of het een werkbare situatie is. Ik heb geen problemen met de nieuwe aanpak. Veranderingen op zijn tijd zijn goed", zegt Hoekstra.

"Tot nu ben ik tevreden. De ploeg heeft goed gepresteerd in onder meer de Ronde van Oostenrijk. In het buitenland tellen we weer mee. We moeten echter niet te veel praten, trappen moeten de renners. Daar gaat het om. En dat ze die jongens bedwingen", zegt hij wijzend naar enkele stevige bulten in de omgeving."

Voor dinsdag heeft Hoekstra geen specifiek strijdplan voor zijn ploeg. Zijn zestal dient uit te gaan van de eigen kracht en kwaliteit. En die zijn volgens de gevangenisbewaarder meer dan aanwezig. Het 12,340 kilometer lange traject, dat de amateurs vijftien keer moeten afleggen, is niet uitzonderlijk zwaar. Telt één klim, de Incrocio, vlak voor de finish. Een helling enigszins te vergelijken met de Poggio in Milaan-San Remo.

"Het is een verraderlijk parkoers. Bij een ontsnapping verlies je de vluchters uit het oog. Daarom moet attent gekoerst worden", zegt Hoekstra.

"Ik heb echter geen bepaalde tactiek. De renners moeten onderling overleggen. Ik laat ze denken. Pas als ze er niet meer uitkomen, zal ik bijspringen. Het traject ligt de Nederlanders wel. Bij een sprint tip ik Max van Heeswijk. Hij is schier onverslaanbaar in een massale aankomst. Maar kan ook goed bergop. Hij is alleen nog een beetje grillig. Maar dat mag een jongen van 21 jaar zijn."

Oranje verwacht veel van Yvonne Brunen

Nederlandse wielrenster kent geen plankenkoorts in Sicilië

CAPO D'ORLANDO — Yvonne Brunen heeft geen plankenkoorts en ziet wel waar ze eindigt tijdens het WK-Wielrennen. Het liefst vooraan uiteraard. Het leven bestaat voor de 23-jarige dochter van een agrariër uit Swifterbant in oostelijk-Flevoland niet alleen uit wielrennen. Zij dook dit jaar plotseling uit het niets op. Ze werd verrassend Nederlands kampioene, nadat ze ook al van zich had doen spreken in de Tour de l'Aude en de Ronde van Normandië.

De voormalige schaatster — ze bereikte in die zes jaar de gewestelijke selectie — trad ook na het NK in Meerssen in de Tour de Feminin op de voorgrond. Ze won een étappe en zegt veel geleerd te hebben in die ronde.

"Ik snap eigenlijk ook niet waarom het ineens zo goed gaat. Goed, ik heb voor dit seizoen intensiever getraind. Ben kilo's afgevallen. Hoewel ik geen speciale krachttraining heb gedaan. Sinds een half jaar word ik begeleid door de sportfysiotherapeut Ronald van Roeden. Hij is voor mij meer dan een kneder. Ook mentaal is hij een grote steun", zegt ze.

"En aan Annie Tukker-Borkink, de voormalige Olympisch schaatskampioene van 1980 op de 1500 meter heb ik ook veel te danken. Ik ken haar van het schaatsen. Sinds ik wielren heeft ze mij bijgestaan. Ze is niet te beroerd om met mij te trainen. Zij op het brommertje, ik op de fiets erachter."

Sinds vorige week woensdag verblijft de vrouwenselectie in Sicilië. De afgelopen week had ze voldoende tijd te wennen aan de hitte en de klimatologische omstandigheden op het eiland. De mannenploeg stond versteld te kijken toen ze eind vorige week als verkenner fungeerde op het parkoers rond Capo d'Orlando. Zo gemakkelijk pedaleerde ze.

"Een wedstrijd is toch anders", wuift ze snel al te optimistische verwachtingen weg. "Het is een listig traject. Je moet goed uit je doppen kijken, zuinig met je krachten omspringen. Als je in het begin te veel energie verbruikt, kun je het in de finale wel vergeten."

Brunen beschouwt zichzelf niet als opvolgster van Leontien van Moorsel. Ze zegt het niet uit valse bescheidenheid, maar omdat ze meent dat een levensgroot verschil bestaat tussen de tobbende topper uit Brabant en haarzelf.

"Van Moorsel is een ander type renner. Ook een ander mens. Ik train ook veel, maar de bezetenheid van Van Moorsel bezit ik niet. Waarschijnlijk omdat ik nog studeer. De studie en het wielrennen is een ideale combinatie. Ik ben het afgelopen half jaar alleen met fietsen bezig geweest, maar vanaf half september ga ik weer naar de Academie voor Christelijk Lichamelijke Opvoeding in Zwolle. Volgend jaar hoop ik het diploma voor docente bewegingsonderwijs, zeg maar gymjuf, te halen."

Ze ziet zichzelf dinsdag niet als een van de favorieten. Gebrek aan ervaring, meent ze. Hoewel ze denkt dat het circuit wel bij haar past. "Ik heb nog lang niet mijn top bereikt. Ik kan nog sterker worden, denk ik. Het is mijn eerste WK", stipt ze aan. "Ik zie mezelf niet als kanshebster, al heb ik een voordeel dat de meeste tegenstanders mij niet kennen. Misschien onderschatten ze me. Uitrijden zou echter al mooi zijn. Meer is meegenomen."

Na drie eerdere remises

Piket wint zijn eerste wedstrijd in Amsterdam

AMSTERDAM — Na drie remises heeft Jeroen Piket zijn eerste overwinning behaald in de Donner Memorial. De beste schaker van Nederland, nummer tien van de wereld volgens de FIDE-ranglijst, versloeg maandag in de RAI in Amsterdam de in Duitsland geboren en in de Verenigde Staten wonende Eric Lobron.

Jeroen Piket leek op een simpele zege af te gaan toen hij in tijdnood tot zijn schrik alle gewonnen materiaal teruggaf. Gelukkig voor de Leiderdorper bleek de stelling nog net gewonnen.

Door zijn overwinning rukte hij op naar de met Adams en Van der Sterren gedeelde tweede plaats. Het trio heeft een half punt achterstand op koploper Joesopov.

De Moskoviet met domicilie in München kreeg met zwart tegen Jan Timman goed spel, bereikte een toreneindspel met een pluspion maar zag geen kans Timman te verrassen. De Amsterdamse grootmeester maakte op eenvoudige wijze remise.

Van der Sterren vocht tegen Lautier na een mislukte opening goed terug. Hij maakte remise door eeuwig schaak. Adams had gelijk kunnen komen met Joesopov maar liet Benjamin met remise ontsnappen.

De Chinese wereldkampioene Xie werd door de Bosniër Sokolov, wonend in Oegstgeest, verslagen. De overwinning was voor Sokolov een troost na zijn vele gemiste winstkansen tegen Van der Sterren.

Op WK-Wielrennen in Capo d' Orlando

Bondscoach Piet Hoekstra wil niets anders dan goud winnen

AMSTERDAM/HEERENVEEN — De voorbereiding zit er vrijwel op en over wat de vaderlandse top-3 van plan is bestaat geen twijfel meer. PSV wil de landstitel, Ajax tenminste een grote prijs pakken en Feyenoord wil beter gaan voetballen dan vorig seizoen het geval was. Wat er van terecht komt is vooralsnog onduidelijk. Het Nederlandse supertrio leed nogal wat gevoelige nederlagen tegen internationale topclubs. Bij de Eindhovense club zijn de nieuwe vedetten, onder andere miljoenaankoop Ronaldo, nog niet echt ingepast.

Ajax draaide ondanks de ruime winst op Feyenoord in de Super Cup (3-0) ronduit stroef, terwijl de Rotterdammers een beetje lijken te hinken op twee gedachten. Feyenoord speelde echter, wat de combinaties betreft, soms al wat leuker dan het laatste jaar het geval was.

In de Super Cup koos coach Willem van Hanegem, deels uit nood geboren, bij voorbeeld voor de creatieve en balvaardige as Larsson-Gorré-Trustfull. Dat is wat anders dan het stugge trio Van Loen-Scholten-De Wolf, dat gewend is de mouwen op te stropen en voor de *no nonsense*-aanpak te kiezen.

De verwachting is toch dat Van Hanegem straks, als het er echt op aankomt, voor de vertrouwde, harde jongens kiest. Uitspraken na de verloren Super Cup-wedstrijd leken in dat opzicht duidelijk. "Ik ben teleurgesteld in een deel van het elftal." En: "Gorré had het, geloof ik, allemaal niet zo goed begrepen." Hij had er aan kunnen toevoegen dat Trustfull, als wel vaker, nogal wat fouten maakte in de opbouw.

Waar het toe zal leiden? Van Hanegem: "Voor mij is het seizoen geslaagd als ons spel vooruit gaat. Vorig seizoen was dat niet best. Beter voetbal staat voor mij gelijk aan het winnen van een hoofdprijs. De afgelopen competitie ging het minder, maar wonnen we de beker. Voor mij mag het dit keer andersom zijn. Dan is er in mijn ogen zeker voldoende gepresteerd."

Onder Louis van Gaal won Ajax in drie jaar een Europa Cup, een nationale beker en een landstitel. Het belangrijkste uitgangspunt is daar dit seizoen een trofee aan toe te voegen. Een voorkeur heeft de oefenmeester niet uitgesproken. "Daarnaast hebben we nog twee doelen", zegt Van Gaal. "De stadions vol krijgen en ook in uitwedstrijden ons typische, attractieve Ajax-spel goed spelen." De eerste missie is al geslaagd, omdat de kaarten voor de thuiswedstrijden van de landskampioen al vrijwel zijn uitverkocht.

Evenals Feyenoord voert Ajax weinig veranderingen door. De wens van trainer Van Gaal, een scorende spits voor de te weinig scorende Ronald de Boer, bleek vooralsnog niet te realiseren. De grote belofte Kluivert zal daardoor misschien wat sneller een kans krijgen. De Nigeriaan Kanu is een ander talent dat op het punt staat uit te groeien tot smaakmaker. Verder krijgt waarschijnlijk Rijkaard de centrale rol toebedeeld, blijven Van den Brom en Van Vossen op het zijspoor waarop ze vorig seizoen belandden. Met name de laatste gaat steeds gemener kijken.

Vreemd genoeg bestaat de meeste duidelijkheid bij PSV, hoewel het elftal daar op een plaatsje of zes is aangepast. Trainer De Mos kiest voor een aanval van vier man (Pahlplatz, Nilis, Ronaldo, Hoekstra), slechts twee middenvelders met een zware taak en aanvallend en opbouwend ingestelde spelers (Wouters en Popescu) in het hart van de defensie. Daarnaast vindt de omscholing van Van Ankeren tot vleugelverdediger plaats, moet Menzo nog wat wennen aan de rol van eerste doelman.

Logis. erwijs verliep de voorbereiding aarzelend, maar De Mos blikte zaterdag na de zwakke 0-0 bij Heerenveen met tevredenheid terug. "Ondanks alle veranderingen vind ik dat het veldspel er goed uitziet. Vooral in aanvallend opzicht hebben we veel aan kwaliteit gewonnen. Daar heb ik ons systeem op aangepast. Wouters en Popescu achterin houdt bepaalde risico's in. Maar wie vier spitsen opstelt moet spelers hebben die sterk zijn in de opbouw. Anders worden de aanvallers niet bediend."

PSV gaat nog wat verder testen op het toernooi van Barcelona, dat vandaag begint. Daarin zal de grote aankoop Ronaldo, tot nu toe pas twintig minuten in actie, moeten wennen aan zijn medespelers. Ajax brengt donderdag nog een bezoek aan Rome, om tegen het Lazio van Winter voor het laatst te oefenen. Feyenoord heeft geen wilde plannen meer en denkt al aan Dordrecht, de kampioen van de eerste divisie die in de competitie de eerste tegenstander is.

Inter naar tweede ronde

ROME — Inter Milan heeft zich maandag zonder Dennis Bergkamp en Wim Jonk geplaatst voor de tweede ronde van de Italiaanse beker. Beide internationals bleven aan de kant met blessures. De winnaar van de UEFA-beker won met 3-0 van de derde divisieclub Lodigiani uit Rome.

De doelpunten kwamen op naam van Ruben Sosa, Darko Pancev en Nicola Berti. Inter plaatste zich met de slechte rangschikking van vorig seizoen niet automatisch voor de tweede ronde.

In Nottingham speelde Nottingham Forest gelijk tegen Manchester United, 1-1. De landskampioen nam in de 22ste minuut de leiding door de Rus Kanchelkis. Twee minuten later maakte Collymore voor 22.072 toeschouwers de gelijkmaker. Bryan Roy liep tegen een gele kaart op.

Braziliaan niet bang voor sancties

Romario zegt onderweg te zijn naar Barcelona

RIO DE JANEIRO — Romario is onderweg naar Barcelona. Zijn aanvalspartner in het Braziliaans elftal, Bebeto, arriveerde maandag in La Coruña. Romario vertelde maandag dat hij nog diezelfde dag op het vliegtuig naar Spanje zou stappen.

Terwijl zijn ploeggenoten als sinds 2 augustus in training zijn, vierde de Braziliaan tot ergernis van zijn trainer Johan Cruijff en zijn medespelers vakantie op het strand in Rio de Janeiro.

"Ik weet dat het op zich niet goed is dat ik langer ben weggebleven. Maar na het behalen van de wereldtitel vond ik dat ik recht had op een langere vakantie." De spits is niet bang voor maatregelen van Cruijff of het bestuur van de Spaanse club. "Als ik begin te scoren, zal alles vergeven en vergeten zijn."

Zijn collega-international Bebeto is maandag al in Spanje teruggekeerd. Ook de spits van Deportivo La Coruña verlengde zijn verblijf in Brazilië. "Ik heb vier jaar geen vakantie gehad. Aan het einde van het seizoen heb ik tegen het bestuur gezegd dat ik een maand rust wilde hebben en die heb ik genomen."

De Spaanse vice-kampioen legde de Braziliaan een boete op van 40.000 gulden voor iedere dag dat hij te laat op de training verscheen. Bebeto weigert het bedrag, dat inmiddels is opgelopen tot ruim een half miljoen gulden, te betalen.

Goede start Linford Christie



■ *VICTORIA (Canada) - Lindford Christie (links) snelt hier naar de overwinning op de honderd meter, tijdens de gisteren gehouden eliminatieseries in het kader van de Gemenebest Spelen die in Victoria plaatsvinden. Tweede in de serie werd Denton Guy Williams van Sierra Leone terwijl Dexter Browne uit St. Vincent als derde finishte.*

SPORT AGENDA

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWE
dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

DINSDAG

BASEBALL
(Federashon di Belsbòl di Kòrsou)
AA-klasse
finale
19.30 uur Wild Cats vs Royal Scorpions - **Sentro Deportivo Kòrsou** (Brievengat).

BRIDGEN
(Bridgeclub Asiento)
19.30 uur vervolg parencompetitie - **Rust & Burgh**.

Rangers ongeslagen op kop in Schotland

GLASGOW — Titelverdediger Glasgow Rangers is na twee speeldagen in de Schotse voetbalcompetitie de enige club die nog geen schade opliep. De Rangers wonnen met 2-0 bij Partick, dat het seizoen ook met een overwinning was begonnen. Stadgenoot Celtic overtuigde ook op de tweede speeldag niet. Pas na drie minuten in blessuretijd kwam het, in eigen huis, langs Dundee United. Mowbray kopte, uit een corner, zijn ploeg naar 2-1.

Celtic had een zware week achter de rug. De belastingdienst is bezig met het samenstellen van een lijst van overtredingen van de club. Daarnaast moest Celtic bijna drie ton ophoesten voor de nieuwe manager, Tommy Burns, die Kilmarnock op weinig elegante wijze in de steek liet.

Andy Walker bezorgde Celtic het eerste vrolijke nieuws van de afgelopen dagen. Nixon, invaller bij Dundee United, zorgde ervoor dat een tweede gelijkspel niet te voorkomen leek. De treffer van Mombray kwam als een bevrijding. "Heerlijk voor de fans", verzuchtte Burns. "Zij hebben vandaag heel goed begrepen dat we ze heel hard nodig hadden."

Met vier punten bevindt Celtic zich in het gezelschap van Aberdeen, dat in eigen huis niet verder kwam dan 2-2 tegen Falkirk De gasten gaven tweemaal een voorsprong uit handen. Hibernian, dat de punten met Kilmarnock deelde (0-0), heeft eveneens vier punten.

Ondanks de maximale score van zes punten, overtuigde Glasgow Rangers tot nu toe nog allerminst. De ploeg kwam op gelukkige wijze aan een vroege treffer dank zij een eigen doelpunt. Partick verdiende de gelijkmaker, waar het bijna zeventig minuten zicht op had. Het doek viel toen de Deen Brian Laudrup spits Hateley op maat bediende.

UITSLAGEN

De uitslagen die in het afgelopen weekeinde in de Schotse voetbalcompetitie werden geregistreerd zijn als volgt: Aberdeen - Falkirk 2-2; Celtic - Dundee United 2-1; Hibernian - Kilmarnock 0-0; Motherwell - Hearts 1-1 en Partick - Glasgow Rangers 0-2.

1. Glasgow Rangers	2-6
2. Hibernian	2-4
3. Aberdeen	2-4
4. Celtic	2-4
5. Partick	2-3
5. Falkirk	2-2
6. Motherwell	2-1
7. Hearts	2-1
8. Kilmarnock	2-1
9. Dundee United	2-0

VOETBAL / UTRECHT — Het bekerduel tussen FC Utrecht en Haarlem wordt dinsdag in stadion Nieuw-Galgenwaard gespeeld en niet op het terrein van de Utrechtse hoofdklasser UVV. Tot die verschuiving is maandag besloten na overleg tussen de KNVB, de gemeente Utrecht en de plaatselijke profclub. De supportersrellen bij de bekerwedstrijd Telstar - FC Utrecht (2-0) vormen de aanleiding voor de verplaatsing. In Nieuw-Galgenwaard, waar nog een verbouwing aan de gang is, hopen de autoriteiten het publiek beter in de hand te houden.

Australiër wint goud op paard



■ *VICTORIA (Canada) - Brennon Dowrick van Australië tijdens zijn oefeningen op het paard. De Australiër won gisteren bij de Gemenebest Spelen in Victoria de gouden medaille op dit nummer. Zijn landgenoot Nathan Kingston veroverde zilver, terwijl Richard Ikeda van Canada de bronzen medaille in de wacht sleepte.*

Filmnet sluit contracten met Nederlandse voetbaltop

AMSTERDAM — Filmnet heeft sponsorcontracten gesloten met de drie grote Nederlandse voetbalclubs. Ajax, Feyenoord en PSV tekenden zondag in Amsterdam overeenkomsten met het bedrijf voor abonneetelevisie. Het gaat bij elk contract om een bedrag van 500.000 gulden per jaar. Filmnet denkt met een grotere bekendheid door te breken in meer Nederlandse huishoudens.

Momenteel telt het bedrijf in Nederland 180.000 abonnees, die via een decodeerapparaat films en sport kunnen bekijken. Het brengen van sportwedstrijden, met name voetbal, ziet Filmnet als een uitgelezen mogelijkheid abonneetelevisie aan de man te brengen.

Door de licentie-overeenkomst met de NOS kan Filmnet ook dit seizoen voetbalwedstrijden uit de eredivisie rechtstreeks uitzenden. De eerste wedstrijd is SC Heerenveen - FC Groningen op vrijdag 26 augustus.

Het is de bedoeling dat Filmnet elke week een wedstrijd uitzendt. "Liefst op vrijdag", liet algemeen directeur Hans Klok weten. Voor beelden van wedstrijden in het weekeinde is meer overleg vereist. Om de amateurcompetitie te beschermen is de KNVB niet van plan toestemming te verlenen voor uitzending op zondagmiddag.

Guus Hiddink en Arno Vermeulen verzorgen de commentaren. Filmnet schakelt Hiddink in als technisch deskundige co-commentator. Hij was coach bij PSV en Valencia.

Filmnet werkt in de Benelux en de Scandinavische landen. Via kabel, satelliet of grondstations komt het gecodeerde signaal bij de abonnees. Maandelijks betalen de abonnees 44,95 gulden. Voor het decodeerapparaat brengt Filmnet vijftien gulden in rekening.

Drie medailles voor Australische dames



■ *VICTORIA (Canada) - De Australische zwemploeg is goed voorbereid naar de Gemenebest Spelen in Canada gekomen. Op de 100 meter vlinderslag veroverden de Australische dames alle drie medailles: goud voor Petria Thomas (rechts), zilver voor Susan O'Neill (links) en brons voor Ellie Overton (midden).*

Willem II ontkent bestaan geheime clausule

Marokkaanse spits Abdellaoui inzet van een Brabantse klucht

DEN HAAG — Yassine Abdellaoui, 19 jaar nog maar, is de inzet van een Brabantse klucht. Zondag in Tilburg ontvangt zijn oude club Willem II de nieuwe werkgever NAC. Eerst luidde het bericht dat de Marokkaan door Willem II was verhuurd aan rivaal NAC, dat de liquide middelen ontberde om hem te kopen. Nu is hij opeens toch verkocht. En hoe zit het met een geheimzinnige, zonderlinge clausule die zou bepalen dat hij zondag niet mag meedoen wanneer Willem II en NAC uitgerekend op de openingsdag van de competitie tegen elkaar spelen?

NAC en Willem II stelden onlangs een contract op over de verhuizing van de talentvolle doch koppige linksbuiten van de Goirleseweg in Tilburg naar de Beatrixstraat in Breda. Op verzoek van Willem II bepaalden ze dat Abdellaoui zondag aan de kant moet blijven op straffe van een ton, te betalen door NAC. Althans, dat beweert de Brabantse krant De Stem met stelligheid.

Bron van de verslaggever was een lek in Bredase bestuurskringen, want de clausule was oorspronkelijk een geheim. Ook als vroegtijdig zou uitlekken dat hij verkocht was in plaats van verhuurd, diende NAC dat bedrag te betalen. Willem II was waarschijnlijk bang voor een weggestuurde speler die zou uitblinken tegen zijn oude club.

NAC is in verlegenheid gebracht. Of eigenlijk: Zegt dat de journalist verzinsels opschreef. Voorzitter Peek: "Dat hele verhaal over die clausule is onzin." Wel geeft hij toe dat Abdellaoui is gekocht, maar van een eerder leugentje wil hij niet spreken. Destijds vertelde hij immers dat NAC zo spoedig mogelijk tot definitieve overname zou overgaan.

"Hij is pas afgelopen vrijdag gekocht. Het is de vraag of we dan alle persinstanties op de hoogte moeten brengen. We hadden gewoon een paar zakelijke meevallers, vandaar dat we opeens tot actie konden overgaan." De KNVB, die toestemming moet geven voor elke overgang, bevestigt de transactie.

De positie van de Marokkaan, die constant in conflict lag met trainer Reker, was onhoudbaar in Tilburg. Bij Willem II had de leiding genoeg van de linkerspits, die in het voorjaar nog niet rijp genoeg bleek voor de Marokkaanse WK-selectie. Abdellaoui was geregeld te laat op het appèl van Reker. Ook de overige spelers waren zijn nukken beu. Beslissend was de dag waarop hij, op de vraag om de wasvrouw of hij zijn broek wilde inleveren, het kledingstuk meteen liet zakken.

Algemeen directeur Frans van Dommelen over de 'affaire': "We doen absoluut geen medelingen meer. Vraag maar aan Peek. Voor ons is alles wel geschreven of gezegd. Voor ons is Abdellaoui voorbij."

Over die meevallers van Peek gesproken: De transfer is financieel geregeld door NAC Invest, een groep zakenlieden. Toen voorzitter Eggli van NAC Invest van het bestuur hoorde dat trainer Spelbos de linksbuiten graag aan de selectie wilde toevoegen, was de zaak vlot geregeld. De sponsors amuseren zich blijkbaar kostelijk met het avondje NAC en zijn gaarne bereid de beurs te trekken voor een goede voetballer.

Voorzitter Meeus van de toezichthoudende beheerraad vindt dat NAC juist heeft gehandeld. Al zou Peek wel hebben gejokt over koop of huur, dan zou dat tactisch te begrijpen zijn. "Anders zouden andere clubs misschien wel meer hebben geboden. Wij houden alleen toezicht. Het bestuur kan min of meer vrij handelen, als het maar binnen het budget blijft. Wij bemoeien ons daar verder niet mee. Nee, wij vinden dat het bestuur slagvaardig heeft gehandeld."

Meeus, tevens aandeelhouder van NAC Invest, vraagt zich wel af of het opnemen van die bewuste clausule, stel dat die zou bestaan, wel verstandig was. "Het was de bedoeling dat die geheim zou blijven, maar wat blijft nou geheim in de voetballerij? Niets toch." Abdellaoui zelf blijft rustig onder de commotie. "Ik ga ervan uit dat ik zondag speel tegen Willem II."

Verkuijl gaat naar Eagles

DEVENTER — Go Ahead Eagles heeft verdediger Mark Verkuijl gecontracteerd. Verkuijl (30) is bij de Deventer eredivisieclub de opvolger van de Australische international Jason van Blerk, die naar het Engelse Millwall vertrok.

Go Ahead Eagles betaalt AA Gent 200.000 gulden voor Verkuijl, die voor zijn vertrek naar België voetbalde bij FC Utrecht en Ajax. In Deventer tekende hij een contract voor twee seizoenen, met een optie voor een derde.

Bovendien kwamen beide clubs het spelen van twee oefenwedstrijden overeen, eerst in Deventer, later in Gent. Verkuij! hoopt zondag zijn rentree in de eredivisie te maken in de uitwedstrijd tegen Volendam.

* * * * *

VOETBAL / ALMELO — Michael Dikken verruilt Heracles voor NEC. De verdediger tekende maandag een eenjarig contract bij de club uit Nijmegen.

Eerste ronde Duitse Bundesliga

Borussia Dortmund speelt TSV München met 4-0 weg

DORTMUND — Borussia Dortmund is na de eerste speelronde koploper in de Bundesliga. De ploeg behaalde zaterdag de grootste overwinning, 4-0, ten koste van nieuwkomer TSV München 1860. Borussia wil afrekenen met het matige seizoen 1993/'94. De vele miljoenen die de clubleiding investeerde, brachten geen sportief profijt. Dus spendeerde de club andermaal een lading Duitse marken.

Dit keer kwam verdediger Kree van Leverkusen. Spelbepaler Möller keerde van Juventus terug in de Duitse competitie. Clubgenoten Sammer, Reuter en Riedle braken al een seizoen eerder hun Italiaanse avontuur af.

TSV München 1860 hield lang stand. De tweede club uit de Beierse hoofdstad capituleerde pas kort voor de rust bij doelpunten van Riedle en Chapuisat. Na de rust zorgden Franck en Zorc voor de 4-0.

Titelverdediger Bayern München verspeelde de tweede debutant, VFL Bochum, met 3-1. Tussen de 69ste en 73ste minuut trof de thuisclub drie keer doel: Scholl, Helmer en Nerlinger. Twee minuten voor tijd scoorde Aden tegen. De aankopen Papin (Frankrijk) en Sutter (Zwitserland) speelden onwennig.

Uerdingen, terug op het hoogste niveau, mocht met een thuiswedstrijd beginnen: 1-1 tegen MSV Duisburg. Invaller Bittengel maakte het doelpunt voor de ploeg uit Krefeld, de Tsjech stond net 90 seconden in het veld. Jan Heintze (ex-PSV) was een van de uitblinkers. Nijhuis (Duisburg) speelde onopvallend.

Axel Sundermann kreeg de eerste rode kaart in de Bundesliga 1994/'95. De aankoop van SC Freiburg haalde in de 70ste minuut een doorgebroken tegenstander neer. De negen wedstrijden trokken 353.770 toeschouwers. Zoveel mensen waren er sinds 1965 niet meer op de eerste speeldag geweest.

Anderlecht lijdt tweede verlies

Cercle Brugge wint met score van 2-1

BRUGGE — Zelden zal Anderlecht een nieuw voetbalseizoen zo belabberd zijn begonnen als dat van 1994/95. De vernedering kwam uit Brugge. Eerst een nederlaag tegen Club Brugge om de Super Cup (1-3), vervolgens verlies in de competitie-ouverture bij Cercle (1-2). Kon het treffen voor de Super Cup nog als een laatste oefenwedstrijd worden gezien, het eerste competitieduel toonde schrijnend aan dat de trotse Brusselse club er beroerd voor staat.

Coach Jan Boskamp van Anderlecht wachten moeilijke dagen, zo niet weken. Cercle Brugge, niets meer en niets minder dan een modaal clubje in de Belgische eerste klasse, maakte van de titelverdediger een armoedige speelbal. De uitslag was een schrale afspiegeling van het krachtsverschil.

De thuisclub, spelend vanuit een gesloten verdediging, sneed keer op keer door de ruimte op de Brusselse helft. Twee schoten belandden tegen de paal, talloze andere hadden nog een treffer kunnen opleveren.

De sensatie kreeg al in een vroeg stadium zijn beslag. Binnen twintig minuten stond het 2-0. In de 8ste minuut scoorde Renty, in de 20ste Hanganu. Aan de andere kant was Weber, door Anderlecht van Cercle gekocht, geen enkele keer gevaarlijk. Hij maakte kort voor tijd wel 2-1 met een intikker in een scrimmage, maar kansen wist Anderlecht niet voor de spits te creëren. Bij Anderlecht begon Bosman op de bank. Hij kwam na rust in het veld voor stopper Rutjes.

Club Brugge, de tweede kampioenskandidaat, kwam bij RWDM niet verder dan 1-1. Club vocht lang tegen een achterstand, opgelopen door een treffer van Williams. Staelens maakte gelijk. In de slotfase schitterde RWDM's doelman Rosez. De Australier Vidmar, overgenomen van Waregem, was vrijdagavond al de grote man voor Standard Luik. Hij maakte tegen Antwerp drie doelpunten.

Wielrenster lijdt aan depressie

Leontien van Moorsel grote afwezige op WK

CAPO D'ORLANDO — Buitenlandse journalisten vroegen maandag in de perszaal in Capo d'Orlando, waar dinsdag de WK voor vrouwen en amateurs worden gehouden, verbaasd waarom Leontien van Moorsel in de Oranje-selectie ontbrak. Over de Nederlandse grens was het duidelijk nog niet doorgedrongen dat de tweevoudige wereldkampioene op de weg dit jaar in een diep dal zit, waaruit ze langzaam maar zeker weer omhoog klautert.

"Half oktober gaan we met haar praten over de toekomst", vertelde vrouwencoach Frans van Diepen. "We laten het aan haar over wat ze wil. Het enige wat wij kunnen doen is haar adviseren. Wij zijn echter geen specialisten, geen psychologen."

Met wij bedoelde de Brabander zichzelf en Piet Hoekstra, de man die Van Moorsel naar de top begeleidde en haar door en door kent. De Fries wil echter ook niet op de stoel van de specialisten gaan zitten. Hij denkt wel de oorzaak van de geestelijke problemen te kennen.

Podium in Festival Center discutabel

Reggae-rapper 'El General' treedt op rond middernacht

WILLEMSTAD — Edgardo Franco, beter bekend bij de rap-liefhebbers als *El General*, begint zaterdag zijn wereldtoernee in het Curaçao Festival Center in Brievengat. Het kleine podium is er de oorzaak van waarom Universal Stage Lighting met slechts 55.000 watt aan lichten komt opdagen voor het première-optreden.

De technicus van het bedrijf is niet positief gestemd over het podium in het muziek- en festivalcentrum in Brievengat. Naar zijn schatting kunnen het podium en de lichtpilaren niet meer dan 55.000 watt aan lichten en bijbehorende lichtdragers hebben.

Onlangs liet ook promotor Mocky Job van *Espectaculos Job* zich in minder vleiende woorden uit over dat podium. Hij beloofde een kleine investering, want voor het concert van Jacob Desvarieux en zijn zouk-formatie moet datzelfde podium 75.000 watt aan lichten en andere bijbehorend materiaal kunnen dragen.

De voorzitter van de *Asosiashon di Musiko i Artista*, Manfred 'Fecco' Gomes, vindt echter dat het podium in goede staat verkeert. Hij meent alleen dat de tijd is aangebroken dat promotors ook een steentje bijdragen aan het muziek- en festivalcentrum. Vandaar dat Gomes de voornemens van Job ook verwelkomt om eigenhandig te investeren in het podium.



■...*Edgardo Franco alias El General...*

Armando Huerta van *Fiesta Show Foundation* vond desondanks het Curaçao Festival Center het meest geschikt om het concert met 'El General' te houden. Hij verwacht dan ook rond de achtduizend jongeren en liefhebbers van reggae-rap ofwel rub-a-dub. *El General* verwierf bekendheid met de hitnummers Muevelo, Tu Pum Pum en Te ves buena.

Huerta heeft een totaalprogramma samengesteld met optredens van diverse Curaçaose artiesten in het voorprogramma van *El General*. Naast *Gibi i su Orkesta* treden ook op *Dance Hall Dons* en de winnaars van de onlangs gehouden talentenjacht.



■ *WILLEMSTAD — De Fiesta Show Foundation van Armando Huerta (uiterst rechts) houdt op zaterdag een concert met reggae-rapper El General. El General staat bekend als 'The king of Latin rub-a-dub'. Hij rapt zowel in het Spaans als in het Engels. Verder op de foto de vertegenwoordigers van Security Group Curaçao en Universal Stage Lighting en de podiumontwerper.*



SA 14 NL

Nadat begin dit jaar van de hand van Marcel Haenen en Hans Buddingh (NRC Handelsblad) het boek *De Danser* verscheen, waarin een gedeelte van de grensoverschrijdende misdaad wordt beschreven, waarbij ook de Nederlandse Antillen een rol spelen, verscheen onlangs bij uitgeverij Het Spectrum het boek *SA 14 NL, heer Olivier als geheim agent*. Hierin wordt een meester-oplichter ten tonele gevoerd die banden zou onderhouden met een bekende zakenfamilie op Aruba die zich bezig zou houden met criminele activiteiten onder andere op het gebied van het witwassen van geld. Zelfs worden namen genoemd van personen die in het verleden in het Antilliaanse kabinet ministersposten hebben bekleed.

Het verhaal is interessant, aangezien verschillende internationale opsporingsdiensten zich met deze zaak hebben beziggehouden zonder dat duidelijk is geworden hoe de afloop is geweest. Volgens geruchten zou de gehele oplage van het boek door een onbekend gebleven persoon zijn opgekocht. Door het verschijnen van deze twee boeken niet lang achter elkaar, wordt de indruk gewekt dat onze eilanden een vooraanstaande rol spelen in de internationale onderwereld. Onlangs nog maakten de lokale bladen melding van het oprollen van een grote misdaadorganisatie op Puerto Rico, waarbij bekende namen van eilandbewoners werden genoemd.

Onze overheden dienen alert te zijn in verband met dit soort zaken en waar nodig voortvarend te werk te gaan en de geëigende maatregelen te treffen.

Johan Oldenboom (Curaçao)

Landsverordening uit 1991 lege huls

Handhaving leerplicht op de lange baan geschoven

WILLEMSTAD — Er zal voorlopig geen uitvoering gegeven worden aan de leerplichtwet. Die werd drie jaar geleden ingevoerd, maar de Onderwijsgedeputeerden van de Nederlandse Antillen hebben minister Marta Dijkhoff (Onderwijs) om uitstel gevraagd. Er zitten teveel haken en ogen aan een effectieve handhaving.

Dijkhoff heeft begrip voor de argumenten van met name Sint Maarten, waar de sociale omstandigheden van dien aard zijn, dat handhaving van de leerplicht ondoenlijk is. Op het eiland is de landsverordening zelfs niet vastgelegd in een eilandsverordening. Terwijl de eilandgebieden niet de vrijheid hebben om landsverordeningen al dan niet aan te nemen, zal voor wat betreft de leerplicht een oogje dicht gedaan worden.

Sint Maarten hoeft voorlopig dan ook geen eilandsverordening door te voeren. Ook Sint Eustatius heeft hiervoor geen eilandsverordening, in tegenstelling tot Saba. Ook op Curaçao is de leerplicht officieel van kracht. Op Bonaire is de eilandsverordening in voorbereiding. Die moet volgend jaar aangenomen worden door de eilandsraad.

Op het eiland worden geen problemen verwacht met de handhaving: het overgrote deel van de schoolkinderen gaat reeds naar school. Problemen kunnen mogelijkerwijs ontstaan met buitenlandse kinderen, van wie de vader op contractbasis op Bonaire is komen werken.

Minister Dijkhoff heeft evenwel geen hooggespannen verwachtingen over een goed functioneren van de leerplichtwet. "Het is nog een hele stap van het vaststellen van een eilandsverordening naar de handhaving van die verordening", aldus Dijkhoff. Als voorbeeld verwijst ze naar Curaçao, het enige eiland waar twee leerplichtambtenaren aangesteld zijn. "Op Curaçao is de handhaving verre van het zijn moet. Op dit moment is het niet meer dan een wassen neus."

Eerder maakte Dijkhoff ook duidelijk dat over een andere onderwijsprioriteit van het kabinet-Pourier, namelijk de instructietaal in het basisonderwijs, voorlopig evenmin tot besluitvorming gekomen zal worden. Het Engels is op de Bovenwinden reeds instructietaal in alle klassen van de basisschool. Op Curaçao en Bonaire moet volgens de landsverordening op het basisonderwijs (1979) het Papiaments als instructietaal gebezigd worden in de eerste twee klassen van het basisonderwijs. Hieraan houdt Curaçao zich evenwel niet. De minister heeft bovendien de bevoegdheid ook in de andere leerjaren het Papiaments als instructietaal te introduceren. Van deze mogelijkheid ziet Dijkhoff af.

Aan het begin van haar ambtsperiode kondigde ze aan dat er 'eerst gediscussieerd moet worden, alvorens tot besluitvorming te komen'. De leerplicht en de instructietaal, zal voorlopig op de agenda van het overlegorgaan van onderwijsgedeputeerden (NOONA), waarvan de minister van Onderwijs voorzitter is, blijven staan.

Open house in gevangenis

WILLEMSTAD — De open huisdag in de gevangenis vindt niet plaats op zondag, zoals de *Amigoe* zaterdag heeft gemeld, maar op zaterdag 27 augustus. Op deze dag worden er onder meer rondleidingen verzorgd en zaalvoetbalwedstrijden georganiseerd.

Vervolg van pag. 1.

de 42-jarige carrière-ambtenaar met een doktersgraad in de economie heeft beloofd dat hij gaat samenwerken met andere partijen. "In de nieuwe regering moet iedereen zich herkennen. Wij willen een democratie waaraan allen bijdragen", aldus Zedillo maandag.

Bovendien zei hij voor 1 december, want dan wordt hij als president passief PRI-lid, de partij intern te gaan hervormen. Met name zou hij democratischer benoemingsprocedures voorstaan die een einde kunnen maken aan de cultuur van de "Dinosaurussen", machtige partijbonzen die in alle geledingen van de samenleving hun invloed laten gelden. En als president, zo liet hij weten, zou hij een einde maken aan het gebruik dat hij als een soort monarch zijn eigen opvolger aanwijst.

NIEUWE FASE

Over het verkiezingsproces had Zedillo eerder al gezegd dat "ze een nieuwe fase inluiden en de laatste resten van een achterhaald verleden (lees: fraude en intimidatie) zouden verwijderen". De behoefte aan verandering in Mexico is groot. Ook al lijkt de zege van Zedillo indrukwekkend en daarmee het machtsbehoud van de PRI verzekerd. "Het afgelopen jaar is te veel veranderd om op dezelfde voet door te gaan. Mexico heeft genoeg van het machtsmonopolie waarmee de PRI het land al 65 jaar bestuurt", aldus de historicus Enrique Krauze.

Ook president Salinas de Gortari streefde al naar democratisering. Hij wilde dat zijn land zich ook politiek kon meten met de westerse wereld, de Verenigde Staten in het bijzonder. En daarin paste volgens hem geen eenpartijstaat. Door de opstand van de Zapatisten in het zuiden en de nog altijd onopgeloste moord op de eerst aangewezen presidentskandidaat, Donaldo Colosio, verloor Salinas echter zijn *grip* op het politieke hervormingsproces en begon de PRI te wankelen.

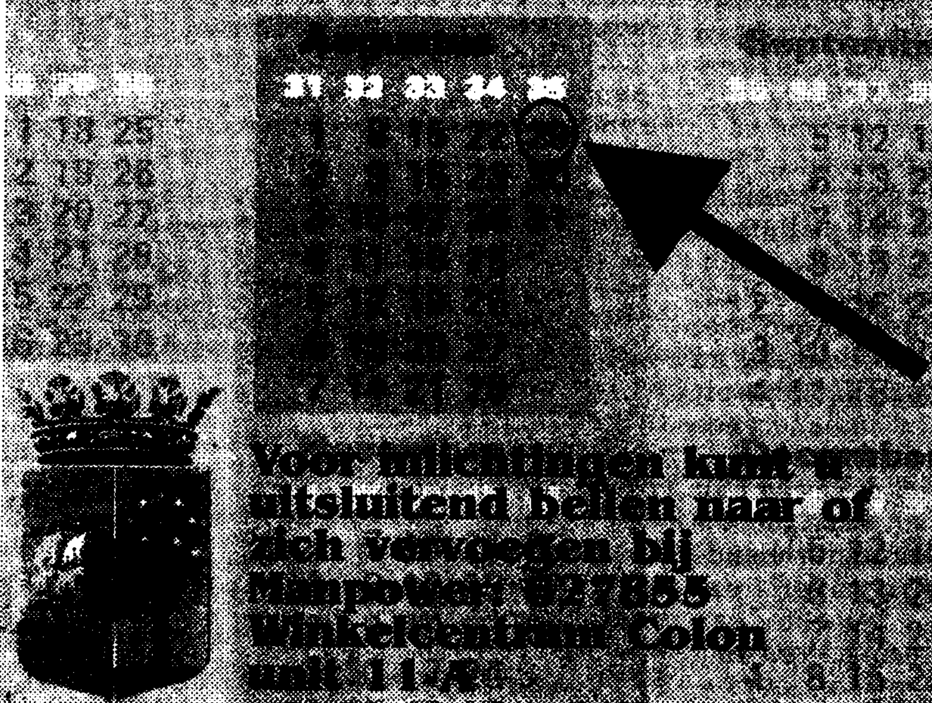
Maar de partij herstelde zich, mede dankzij Zedillo, formidabel. De propagandamachine draaide de afgelopen maanden gesmeerd. Zo hebben 's lands beste campagne-adviseurs Zedillo's imago "presidentiëler" en minder technocratisch gemaakt. Als een van de architecten van het neoliberale economische beleid, dat hij nu zonder meer zal voortzetten, werd hij weliswaar alom bewonderd voor zijn intelligentie maar bekritiseerd voor zijn gebrek aan flair.

AMIGOE FAXNUMMERS:
Advertentie: 674524
Redactie: 674744

Boy Rozendal:

'Meer godsdienst in de scholen'

WILLEMSTAD — DP-statenlid Boy Rozendal wil van minister Dijkhoff van Onderwijs/Cultuur weten hoe het staat met de uitbreiding van het aantal uren godsdienstonderwijs waar schoolbesturen om hebben gevraagd. Het RK Schoolbestuur op Curacao en Bonaire, de VPCO en de Zevende Dags Adventisten, maar ook de stichting Maatschappij en Politie, dringen aan op meer vormingslessen voor de jeugd op school, aldus Rozendal. De godsdienstlessen zouden volgens hem ook op openbare scholen moeten plaatsvinden.



Vervolging dertigduizend Ruandezen

Regering Ruanda: 'Executie wraaknemende FPR-soldaten'

KIGALI - Twee leden van het Ruandese Patriottische front (FPR) zijn geëxecuteerd omdat zij misdaden hebben gewroken die door het voormalige Hutu-regime zijn begaan. Zestig andere FPR-leden worden om dezelfde reden op korte termijn berecht, zo heeft de Ruandese president Pasteur Bizimungu maandag in de hoofdstad Kigali verklaard.

Bizimungu vertelde op een persconferentie dat een krijgsraad in juni de twee ter dood veroordeelde. Op dat moment waren de gevechten tussen de FPR-rebellen en het door Hutu's gedomineerde leger nog in volle gang, en het voormalige Hutu-regime en Hutu-milities slachtten sinds begin april [illegible] honderdduizend mensen af, vooral Tutsi's, maar ook gematigde Hutu's.

Uit angst voor wraak ontvluchtten vervolgens miljoenen Hutu's Ruanda. De huidige regering wordt gedomineerd door het FPR, maar ook enkele gematigde Hutu's maken er deel van uit. Bizimungu zei dat zijn beweging, het RPF, in juni nog niet aan de macht was en dat de organisaties van mensenrechten het FPR alle krediet gaven op het terrein van de mensenrechten, vooral ook omdat het Hutu-regime zich schuldig maakte aan massamoorden.

De FPR-soldaten werden volgens Bizimungu in het openbaar geëxecuteerd, respectievelijk in de hoofdstad Kigali en in Gitarama, op vijftig kilometer ten zuidoosten van Kigali. De huidige regering van Ruanda wil zo'n dertigduizend mensen voor oorlogsmisdaden vervolgen, Hutu-milities niet eens meegerekend.



CONDITIONS AND REQUIREMENTS FOR PAYMENTS FROM THE GAINS OF THE LANDSLOTERIJ OF THE NETHERLANDS ANTILLES.

A. UNIQUE PAYMENTS.

Special conditions and requirements for a unique payment:

a) At the time of the request, the corporation/association must already have been existing for 3 (three) years and during these three (3) years or else during the last three years, it actually and demonstrably must have been active in the field for which a unique payment is now being asked.

b) At least 25% of the total costs, for which financing is requested, will have to be brought up from petitioner's own funds – differently from the subsidies, granted by the National and Island governments.

c) The corporation/association has to be active exclusively on one or more islands of the Netherlands Antilles and it has to be active in the field of culture, sports, arts and science, charity or other issues of general interest.
And besides:
1) It should not have received a unique payment from the National Lottery during the last three years.
2) It should have no members of the Board of Supervision and Advice regarding the National Lottery, as committee members.

d) The maximum amount for a unique payment is in principle **NAF. 50.000,--**.

e) No payment will be rendered for organizing and/or participating at congresses, workshops, seminars, promotion campaigns, journeys to the exterior and medical investigations.

B. ANNUAL PAYMENTS (SHARES).

Special conditions and requirements for an annual payment:

➤ In order to obtain (or raise) an annual payment, an estimate of the profits and costs has to be submitted with the request.

➤ Every year before April 1, an account of the profits and costs over the previous year will have to be sent to the Board of Supervision and Advice; neglect to do this may lead to expiration of the annual payment for that particular year.

C. General requirements for requesting a unique or an annual payment.

1. An elaborate budget of the project, accompanied by an explanation has to be enclosed.
2. Also a copy of the statutes of the Corporation. If it concerns a Foundation that possesses corporate capacity, than the national ordonnance containing the approbation of the statutes has to be rendered, as well as a copy of the statutes.
3. A statutory approbation of the financial annual reports on the last three years preceding the request has to be rendered also.
4. Eventual quotations the applicant has received.
5. Other bodies which have also been approached for a contribution should be reported.
6. The constitution of the (most recent) committee should be reported.
7. The request has to be addressed to:
The Board of Supervision and Advice regarding the National Lottery
P.O. Box 2153, Curaçao, Netherlands Antilles.

D. HANDLING PERIOD.

➤ The Board of Supervision and Advice meets normally once per month.

➤ The Board's accountant has to give written advice on the request.

➤ The request must ultimately be sent to the Minister of Finance for approbation by means of a National Ordonnance.

➤ The foregoing may lead to handling periods of even four to five months.

➤ We urgently advise you to present your request at least six months before the planned time of realization and/or execution.

E. FURTHER INFORMATION.

For further written information you may write to the Supervision and Advice Board (Raad van Toezicht & Advies):
P.O. Box 2153, Curaçao, Netherlands Antilles.
For information by phone please contact the Board's Secretary, Mrs. Carla Balentien at 09-514590, -614089 or -628493.

BONAIRE

AGENDA

POLITIE:	8000/
BRANDWEER:	8222/
TAXICENTRALE:	8845
HOSPITAAL:	8900/
fax	7446/
alarmnr.	14
BEJAARDENTEHUIS:	8350

****

AIDSLIJN
Vragen? Bel dan op maandag en dinsdag van 19.00-20.00 uur **tel.: 7055**.

****

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/ 14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

****

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon **(tel.: 6214):** maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

****

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

****

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

****

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Caya Meimei 36(
Aanvangstijd van de dienst: **zondag** om 11.30 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Beslissing genomen onder druk ex-gedeputeerde

Door WEB gekozen systeem waterproduktie onnodig duur

= door Hubert Linkels =

KRALENDIJK — Waterproduktie volgens het systeem van de Reverse Osmose (RO) is beduidend lager dan het Vapour Compression (VC) systeem waarvoor in april 1986het Water- en Energiebedrijf (WEB) heeft gekozen. In werkelijkheid waren bedrijfsleider Jopi Giskus en de Utility Services voor het goedkopere RO-systeem. Het was de toenmalige gedeputeerde Franklin Crestian die er echter op stond, dat het duurdere VC-systeem van de Israel Desaltination Engeneering (IDE) werd gekozen.

Waterproduktie en waterdistributie was een bron van enorme zorg op Bonaire. Toen de minister van Ontwikkelingssamenwerking in die tijd, Jopi Abraham, het eindelijk voor elkaar kreeg, dat uit het zogenaamde bufferfonds een bedrag van acht miljoen beschikbaar werd gesteld (in het Ontwikkelingsfonds, was geen geld meer beschikbaar - HL) kon het eilandgebied gaan denken over de aanschaf van een nieuw produktiesysteem voor water. Gekozen kon worden uit een viertal ontziltingsmethoden. Dat was allereerst het Multi Stage Flash (MSF) systeem, dat het meest beproefd was om drinkwater uit zeewater te destilleren. Dat systeem viel af vanwege de hoge energiekosten.

Een tweede systeem was de Ocean Therminal Energy Conversion (OTEC), waarbij gebruik gemaakt werd van de temperatuur-verschillen in het zeewater. De lange leidingen die nodig waren om het diepe koude zeewater op te pompen, maakten ook dit systeem niet aantrekkelijk voor Bonaire. Er bleven derhalve maar twee systemen over die in aanmerking kwamen: het Reverse Osmose (R.O.) systeem, waarbij het zeewater onder druk door membranen wordt geperst en het Vapour Compression (V.C.) systeem, waarbij het water onder een lage druk van 60° C (normaal bij 100° C - HL) verdampt.

Hoewel het WEB en de Utility Services (U.S.) meer geporteerd waren van het RO-systeem van de Water Services of America (WDA), vanwege de eenvoud van het systeem, de goede produktie- en waterkwaliteiten en de goedkope aanmaakkosten, bleek de toenmalige gedeputeerde Franklin Crestian toch te kiezen voor het dure VC-systeem, dat volgens hem minder afhankelijk was van de brandstofprijs (daarvoor had Crestian ook al de zogenaamde brandstofclausule ingevoerd), terwijl naar zijn mening het systeem ook minder onderhoudsintensief was.

DUURDER

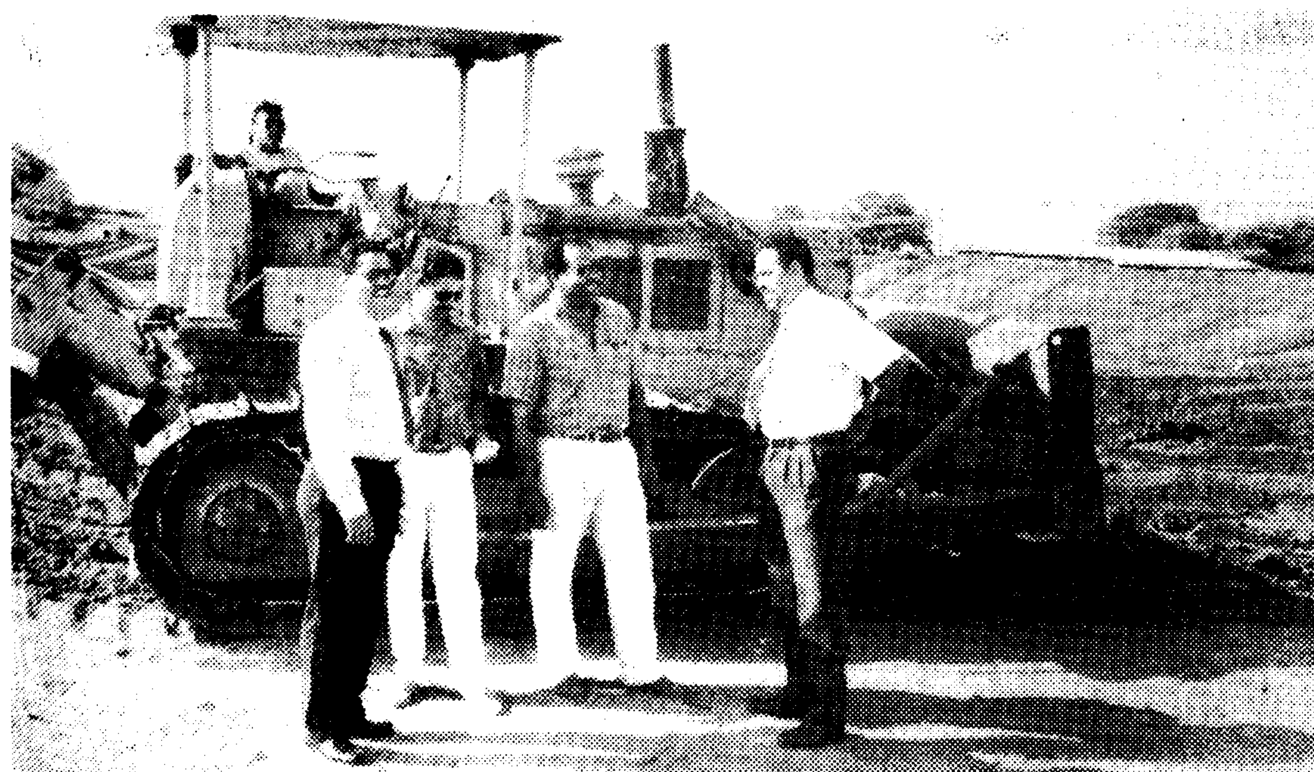
Afgelopen week verscheen in de Amigoe een artikel over de Enerserve Group of Companies (ECG). President-directeur van dat bedrijf, Willem Barendsen, beweerde dat hij water kon produceren tegen een beduidend lager tarief dan het WEB dat deed. Een kubieke meter water kwam met het R.O.-systeem van Enerserve uit op een prijs van 3,50 gulden. Een vrij nauwkeurige berekening van Barendsen, want de berekeningen die in 1986 werden gemaakt voor het omgekeerde Osmose-systeem kwamen uit op 3,75 per kubieke meter water. Bij het huidige systeem dat de WEB in gebruik heeft, is de kostprijs van het water 4,54 gulden.

De investeringskosten in 1986 waren anderhalf miljoen dollar en de vaste lasten (gerekend over een levensduur van vijftien jaar, 12% rente en 328.500 kubieke meter water) 1,22 gulden. De energiekosten kwamen uit op 2,30 gulden per m³ en de benodigde chemicaliën die in het water gedaan moesten worden, bedroegen 22 cent. Met de onderhoudskosten van 60 cent per m³ mee, kwam de kostprijs van een kubieke meter water op 4,54 gulden. Het WEB legde daar echter nog wel wat bovenop. Bij meerverbruik betaalt de cliënt zelfs dertien gulden per kubieke meter.

De berekening voor de R.O. komt beduidend goedkoper uit. De investeringskosten zijn vrijwel gelijk en bedragen net als bij het V.C. 1,5 miljoen dollar. De vaste lasten bedragen 86 cent en het energiegebruik is slechts 1,23 gulden. De membraankosten die nodig zijn voor het R.O.-systeem, kosten met een levensduur van rond vijf jaar 430.000 dollar. Tegen 12% maakt dat de kosten per kubieke meter 66 cent. Overigens is bekend, dat de levensduur van membranen beduidend hoger ligt dan de vijf jaar die daar in 1986 voor werden gerekend. De chemicaliën voor de R.O. komen op dertien cent en de onderhoudskosten op 53 cent per m³. Buiten de aanloopkosten is dat dus 3,73 gulden.

Het door ex-gedeputeerde Franklin Crestian gekozen systeem levert dus elke kubieke meter water 73 cent duurder af, dan wanneer voor het omgekeerde osmosesteem was gekozen. In 1986 produceerde het WEB dagelijks 2500 kubieke meter water. Per dag dus een meer uitgave van fl. 1825,00. Gerekend tot vandaag de dag (over acht jaar en vier maanden) heeft het door Crestian gekozen systeem een extra bedrag van 5,55 miljoen gulden gekost.

Dammen worden schoongemaakt



KRALENDIJK — Afgelopen week bezochten de gedeputeerden Willem, Beukenboom en Domacassé de schoonmaakwerkzaamheden van de dienst Fomag nabij de grote dam van Amboina aan het begin van de Kaya Aquila. In de vergadering van afgelopen donderdag deelde gedeputeerde Robbie Beukenboom (belast met LVV) mee, dat het Bestuurscollege beslist had dat, nu de regentijd voor de deur stond, alle dammen zouden worden schoongemaakt. Die van Amboina was de eerste. Op de foto de gedeputeerden in gesprek met Silvio Pauletta van Fomag, het bedrijf dat verantwoordelijk is voor de werkzaamheden.

Contract met EMG is zoek

Gedeputeerde Willem: 'Doel is verlagen van waterprijs'

KRALENDIJK — Volgens mededelingen van gedeputeerde Norwin Willem in de eilandsraad van afgelopen week, zal het Bestuurscollege aandacht besteden aan het contract dat door het vorige (UPB) Bestuurscollege is gesloten met de Effective Management Group (EMG). Dat is de groep die het management voert over het Water- en Electriciteitsbedrijf WEB.

In eerste instantie was het WEB een zelfstandig geleid bedrijf onder bedrijfsleider Giskus. Later trad Giskus toe tot de EMG en de kosten daaraan voor de bedrijfsleiding verbonden waren beduidend hoger. Dit Bestuurscollege zou de zaak weer terug willen draaien en zal Giskus voor de keuze stellen zijn plaats te behouden in de EMG-groep, of weer in dienst te treden als bedrijfsleider van het WEB. Daarmee voorkomt het Bestuurscollege ook, dat Giskus als manager bij voorbeeld voor een jaar uitgeleend kan worden aan een eiland als St. Maarten, waardoor er minder aandacht is voor Bonaire. Naar de Amigoe uit betrouwbare bron heeft vernomen, zou het contract met de EMG per 1 augustus opnieuw voor twee jaar gesloten zijn, tenzij twee maanden daarvoor meegedeeld was, dat dit niet gewenst werd.

Het huidige Bestuurscollege wil zich nu buigen over de inhoud van het contract met de EMG. Een 'klein' probleempje is evenwel, dat dit met de EMG getekende contract nergens te vinden is.

Behalve de evaluatie van het EMG-contract, wil het Bestuurscollege op korte termijn een verlaging van de waterprijs. Dat is mogelijk, indien de hoge kosten van de EMG wegvallen en een manier wordt gevonden om te komen tot goedkopere waterproduktie. Dat laatste zou volgens Willem het systeem 'reverse osmosis' kunnen zijn. Het WEB-management is het daar echter niet mee eens. Toch denkt het Bestuurscollege dat omgekeerde osmose een systeem is, dat beduidend goedkoper werkt, dan het in 1986 door het WEB en de Utility Services n.v. gekozen 'vapour compression system' van de Israel Desalination Engineering (IDE).

Willem attendeerde ook op het artikel in de lokale media over het 'reverse osmosis' systeem, dat momenteel wordt gebruikt bij het Flamingo Beach hotel en bij de Bonaire Petroleum Corporation (Bopec). Gedeputeerde Willem zei onder andere, dat het Bestuurscollege niet slechts streefde naar verlaging van de kosten van het geproduceerde water, maar dat ook de prijs van de geleverde electriciteit aanzienlijk moest zakken.

De Jongh eist rectificatie

KRALENDIJK — Via zijn advocaat mr A. Eustatius heeft ex-gedeputeerde van Domeinbeheer Robby de Jongh laten weten, dat er in een tweetal Papiamentstalige ochtendbladen verschillende malen is gepubliceerd dat het UPB-raadslid zich op 29 juli zonder recht heeft bevonden in het gebouw van de dienst Domeinbeheer. Dat is in strijd met de waarheid, zegt Eustatius en wil daarvan een rectificatie. Hij wil ook rectificatie van de uitspraken van gedeputeerde Arthur Domacassé die opvolger is van De Jongh als gedeputeerde van Domeinbeheer. Ook van de vermelding dat De Jongh op onrechtmatige wijze documenten van de dienst Domeinbeheer zou hebben meegenomen. Zoals bekend was De Jongh enkele weken geleden, nog voor de meerderheid van de eilandsraad een motie van wantrouwen tegen hem indiende, gedeputeerde van de UPB, belast met (uitgerekend) Domeinbeheer.

Op last van De Jongh zegt Eustatius dat het gehele verhaal op onwaarheid berust en er zal binnen 24 uur gerectificeerd moeten worden in even grote letters, duidelijk zichtbaar en de goede naam van de cliënt van Eustatius verschonend. Indien dit niet gebeurt, zal ik 'zonder schromen', aldus de advocaat, de nodige rechtsmaatregelen ondernemen tegen de publicerende media.

Paars kabinet: koopkrachtverlies over gehele linie

DEN HAAG - Modaal verdienende ambtenaren en bejaarden met een aanvullend pensioen van dertigduizend gulden of meer per jaar zullen de komende vier jaar het meest aan koopkracht inleveren in Nederland.

Zij moeten door de plannen van het nieuwe paarse kabinet rekenen met een koopkrachtverlies van zeven tot acht procent over de hele periode. Dat blijkt uit de doorberekening die het Centraal Planbureau (CPB) heeft gemaakt van het paarse regeerakkoord, op basis waarvan het nieuwe kabinet-Kok gaat regeren. De CPB-berekeningen werden maandag door premier Kok openbaar gemaakt. Volgens het CPB gaat vrijwel iedereen er de komende vier jaar in koopkracht op achteruit.

Bomaanslag bij Turks recruteringsbureau

ISTANBUL - Een bomaanslag op een recruteringsbureau van het Turkse leger heeft maandag in Istanbul aan drie mensen het leven gekost. Twee vrouwen en een soldaat overleden in een ziekenhuis aan hun verwondingen. Drie anderen raakten gewond. De tijdbom ontplofte voor de ingang van het gebouw. Op 13 augustus ontplofte een bom op een busstation in Istanbul, waardoor een Roemeen het leven verloor. Niemand heeft de verantwoordelijkheid opgeëist.

KRALENDIJK — Ltz 2de klasse Eric Wormgoor, commandant van het onlangs in Nederland gerenoveerde marineschip 'Pelikaan' zal met zijn bemanning beschikbaar zijn voor de 27ste regatta van Bonaire. Afgelopen maandag kwam Wormgoor kennis maken met de andere autoriteiten die hun steentje bijdragen voor de goede gang van zaken ten behoeve van het jaarlijkse zeilfeest. Ltz 2de klasse Wormgoor zal niet alleen op 9 oktober aanwezig zijn op Bonaire. Hij komt ook op Bonairedag 6 september. Op de foto links Ltz 2de klasse Eric Wormgoor en rechts gezaghebber Frits Goedgedrag, regatta-coördinatrice Judy Diaz, verificateur der Douane 1e klas Ubaldo Anthony, onder-inspecteur 2e klas Brunken en brigadecommandant 1e klas Eithel Ammerlaan.

'Pelikaan' beschikbaar voor Regatta



BONAIRE

COMMENTAAR

Miskleun

ALSOF HET EEN urgentie betrof, zo werden de lokale media maandag in de late ochtend opgeroepen voor een persconferentie in de middaguren op het kantoor van het WEB. Onderwerp was: WATER. Zo stond het er ook, met hoofdletters.

De heren Billy Pandt (EMG) en Hubert de Palm (WEB) waren hoogst verontwaardigd over een tweetal artikelen dat in de Extra en Amigoe was verschenen over de (goedkope) waterproduktie van Enerserve Group of Companies (EGC).

"Goedkoop water produceren kan iedereen wel zeggen; de kwaliteit van de omgekeerde osmose voldoet niet aan de kwaliteitseisen van de World Health Organization (WHO). Wij Antillianen moeten eens onder de Nederlandse koloniale mentaliteit uit; er is nooit gekozen voor het reverse osmose-systeem." Dat waren de uitspraken van de heren Pandt en De Palm. Het werd geen succesvolle persconferentie.

De Amigoe ontzenuwde een groot aantal van de opmerkingen die beide heren maakten. Ze wisten niet meer, dat juist de Utility Services (voorloper van de EMG) en het WEB-management kozen voor het omgekeerde osmose-systeem. Ze wisten niet meer, dat de 3,50 gulden van Barendsen van de (ECG) erg dicht lag bij de fl. 3,73 die het WEB in 1986 berekende voor de produktie van het water. Ze 'hadden niet gelezen' dat Barendsen niet over de verkoopprijs sprak, maar over de aanmaakprijs.

"In het artikel worden appels met peren vergeleken", zei Hubert de Palm. De enigen die maandagmiddag tijdens de persconferentie appels met peren vergeleken, waren de EMG en het WEB.

Op de vraag aan Pandt, of het WEB op Bonaire zou kunnen draaien zonder het peperdure management van de EMG, antwoordde Billy Pandt volmondig met 'ja'. Dat was dan ook het enige zinnige wat er die middag werd gezegd.

Rapport constateert 'kleine vergissing'

Geen onregelmatigheden met trunk Sunset Beach

KRALENDIJK — Volgens het rapport van Folkert de Boer, president-directeur van REOB Management Consultants b.v. is er inzake de uitbetaling van de trunk aan de werknemers van Sunset Beach hotel, geen enkele onregelmatigheid te constateren. Wel blijken de hotelwerknemers en leden van de vakbond Fedebon zichzelf te kort te hebben gedaan, door per ongeluk te vergeten de 'service charge' van de 'Ban Bonaire package' te boeken.

Dat had ingaande 1994 in de computer ingevoerd moeten worden, om in juni uitbetaald te worden. Volgens het REOB een kleine nalatigheid van de werknemers, die echter bij een latere controle ongetwijfeld recht getrokken zou zijn. Hoteleigenaar Hugo Gerharts concludeert daaruit, dat deze kleine uitbetaling van fl2,65 per dag een menselijk foutje is, dat zeker niet veroorzaakt is door het management of de directie van het hotel. "Ik ben mans genoeg om uit naam van de werknemers excuses aan te bieden voor dit foutje, maar dan val ik opnieuw over de beschuldigingen die de vakbond geuit heeft op 11 augustus, waarin de vakbond het managment ervan beschuldigt, dat de vakbond Fedebon belemmerd werd de trunk-gelden te controleren, omdat er manipulaties en onregelmatigheden met het geld van de werknemers plaats zouden vinden." Aldus Hugo Gerharts die zich door deze onware beschuldigingen aangesproken voelt.

Toch heeft Gerharts in werkelijkheid part noch deel aan de vergissing. Het enige wat hij gewoonlijk doet, is het ondertekenen van het totaal bedrag van de chêque, waarop de trunk wordt uitbetaald. Gerharts is bovendien erg verontwaardigd, dat de vakbond zwart op wit mensen aanvalt, zonder dat er eerst uitgezocht is wat er gaande is. Daarmee schendt de vakbond, naar zijn mening, het eerder afgesproken principe dat gezamenlijk wordt getracht een goede relatie te onderhouden in het belang van efficiënte en eerlijke werkvoorwaarden. Hij acht de handelswijze dan ook falikant tegen de schriftelijke afspraken; vooral ook omdat de twee personen die de trunk hebben berekend, juist het vertrouwen hebben van de vakbond en alle werknemers van het hotel.

"Daarmee heeft de vakbond te kennen gegeven, dat naar hun mening niet alleen het management — dus ik —, maar ook de werknemers geld in hun zak zouden hebben gestoken. Toch wel een ernstige beschuldiging aan het adres van de eigen leden van de Fedebon." Dat concludeert Hugo Gerharts, die herinnert aan zijn eis dat de vakbond Fedebon via de media verontschuldigingen zal moeten aanbieden. In het geval dat dit niet gebeurt, zal Gerharts een aanklacht indienen wegens aantasting van zijn naam en goede eer en die van het management van het Sunset Beach hotel.

Zoals bekend heeft Gerharts dat eerder gevraagd. Voorzitter van de Fedebon, Gerold Bernabela, reageerde daar afgelopen week al op met de mededeling, dat de Fedebon aan geen enkele persoon noch aan enige instantie excuses zal aanbieden. De bewijzen van de door de Fedebon geconstateerde onregelmatigheden en manipulaties met het geld van de werknemers, zal Bernabela te zijner tijd wel aan de rechter overleggen, deelde hij mee.

Kabinet-Kok aan de slag

DEN HAAG - Vandaag is het nieuwe Nederlandse kabinet begonnen met het opstellen van de regeringsverklaring die volgende week woensdag in de Tweede Kamer wordt gepresenteerd. Ook de opstelling van de Rijksbegroting voor 1995 komt deze week in de Ministerraad aan de orde. Die zal op Prinsjesdag aan de Tweede Kamer worden aangeboden.

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

2 GEZONDHEID bedden met pullman matras elec. 110Volt, kan in alle standen plus massage, p. n.o.t.k.; video camera type GI Panasonic Afl.500,-, geheel compleet; 1 persoonsbed met matras f.200,-; 2 persoonsbed met nachtkastjes wit zonder matrassen. Tel.:671190.

TOYOTA CRESSIDA 1986, zeer goed onderhouden. Tel.:613914/602845.

PICK-UP Toyota double cabine High-Lux, kleur: anthraciet, vier jaar oud en motorisch perfect, airco, pioneer 4 system en macreem met nieuwe brede banden f.17.500,-. Tel.:613600 (w) of 369934 (th), Sultan.

BABY + child articles: car chair, walker, carriage etc.; household articles general: small table billiard, tent, streehers, doublebedd, waterbedmatres + stand, childbed etc. Tel.:673007.

WEGENS VERTREK LADA Niva (jeep) bwjr '91 vrg.pr. f.11.000,-. Tel.:617266.

ZIT-SLAAPBANK 2 persoons. Amandelweg 7.

CHRYSLER Le Baron '87 Limited Edition, full equipped, korá kimá, motor + transmission + airco niet gereviseerd. Tel.:378602.

REFRIGERATOR/Freezer 12.0cu.ft. als nieuw, prijs Naf.1000,-. Tel.:369918.

WEGENS VERTREK: 1 ijskast splinternieuw van f.1.450,- naar f.950,- garantie; 1 queen size bed compleet f.400,-; 1 ovale eettafel f.150,-; 4 rieten eetkamer stoelen f.400,-; 2 nachtkasten + laden à f.100,-; 1 keukenkastje wit formica f.80,-, div. huish. art. Tel.:683260. Redaweg 48A (Boca).

TOYOTA Corona '90 aut./airco, i.z.g.s. vraagprijs f.16.650,-. Tel.:375476.

Gevraagd:
SECRETARESSE/ASSISTENTE
Voor groeiende artsenpraktijk.

Vereisten:
Minimaal HAVO met goede kennis van Nederlands, Papiamentu en Engels. Tevens vlotte contactuele eigenschappen en gevoel voor service.

Schriftelijk sollicitatie a.u.b. sturen naar:
dr. J.D. Ferweda, oogarts
Fokkerweg nst 44
Tel. 652055 - 652045

KOERSEN CENTRALE BANK

[N]OTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
[G]ELDIG OP DINSDAG 23 AUGUSTUS EN TOT NADER ORDER:

[VA]LUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
[U]S DOLLAR	1.77	1.78	1.80
[C]AN DOLLAR	1.270	1.290	1.310
[PO]ND STERLING	2.695	2.750	2.810
[NE]D GLD (per Nf. 100)	102.87	103.59	104.39
[ZW] FRANCS (per Zw. frs. 100)	137.43	138.15	138.95
[F]R FRANCS (per Fr. frs. 100)	32.61	33.71	34.41
[DU]ITSE MARK (per Dm. 100)	115.62	116.34	117.14
[I]T LIRE (per It. lire 1000)	0.81	1.11	1.17
[AR] FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 / **100.00
[JA]PANSE YEN (per yen 10.000)	180.70	181.56	182.36
[E]CU (per Ecu 100)	-.-	221,52	222.32

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

[In]gevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de [Ne]derlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

[Dis]conto: 5%
[Be]leningsrente: 6%
[...] Rente 1 maand: -
[Res]erve Requirement: 7%
[Res]erve Period: 16 augustus-15 september
[In]dicatieve koersen overheidspapieren:
[..]5 % obl. 1989/1994 koers: 100.31% Eff. rendement 2.00 % Land
[..] % obl. 1989/1999 koers: 102.04% Eff. rendement 7.5 % Land
[..] % obl. 1989/2004 koers: 99.17% Eff. rendement 8.375% Land
[..]25% obl. 1990/1995 koers: 102.92% Eff. rendement 6.15 % Land
[..]0 % obl. 1991/1996 koers: 103.65% Eff. rendement 6.75 % Land
[..]75% obl. 1990/1996 koers: 102.21% Eff. rendement 6.30 % Land
[..]0 % obl. 1992/1997 koers: 103.81% Eff. rendement 6.85 % Eiland
[..]25% obl. 1992/1997 koers: 104.16% Eff. rendement 7.125% Eiland
[..]25% obl. 1993/1998 koers: 104.50% Eff. rendement 7.125% Eiland
[..]0 % obl. 1993/1998 koers: 102.59% Eff. rendement 7.20 % Eiland

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak opnieuw afwachtend

AMSTERDAM — Beursplein 5 liet ook vanochtend een afwachtende houding zien. De economische omgeving is door de stijging van de lange rente en de instabiele dollar niet erg stimulerend. Bovendien gingen de vastrentende waarden opnieuw enkele dubbeltjes omlaag.

"Er is absoluut geen koper te vinden. De instituten blijven aan de zijlijn staan", aldus een handelaar. De handel wacht liever op de halfjaarcijfers, waarvan de grote massa vanaf morgen wordt gepubliceerd. Misschien dat die cijfers inspiratie kunnen bieden, zo viel er op de beursvloer te beluisteren. De AEX-index zakte 1,78 punten weg op 407,55.

Typerend voor de laatste weken was de cynische behandeling van Ceteco en Gist-Brocades. Beide bedrijven lieten flink hogere nettocijfers zien. Gist-Brocades maakte op de eerste beursdag een winstgroei van 9,9 procent bekend, maar de beleggers waren niet tevreden en namen hun winst. Er was op een nog hogere stijging gerekend, zo zei een handelaar. Gist was gisteren dan ook de sterkste daler onder de hoofdfondsen en liet Nf 1,70 liggen op Nf 47,30.

Ook vanochtend verkeerde Gist in mineur. Na ruim anderhalf uur handelen stond de enzymenverkoper op Nf 46,30, een verlies van één gulden. Daarmee kwam Gist weer een stapje dichter in de buurt van het laagste punt op Nf 44,40. Begin dit jaar keek de belegger tegen een jaarrecord aan van Nf 58,80.

Ceteco die gisteren nog een plusje van een dubbeltje liet zien, werd eveneens getroffen door de belegger. De halfjaarwinst steeg flink en er werd een 'duidelijk' hoger jaarresultaat verwacht, zo verklaarde de top gisteren nabeurs. Vandaag kwam de klap. Ceteco gaf maar liefst Nf 1,30 af op Nf 40,20. "De koers is sinds de emissie flink gestegen. Nu nemen de beleggers hun winst", aldus een beursbezoeker.

Wegener op de lokale markt daarentegen had geen last van de malaise. De winstexplosie van 22 procent en de zeer positieve verwachtingen gaven het certificaat een duw in de rug. Het is het elfde achtereenvolgende jaar dat het krantenconcern een hogere winst liet zien. Wegener noteerde een plus van Nf 1,40 op Nf 112,40 bij hoge omzetten. Daarmee nadert Wegener het jaarrecord van Nf 116 op 11 januari.

De uitgevers onder de hoofdfondsen hadden het een stuk moeilijker. Uitzondering was Elsevier, hoewel die een beperkte plus van dertig cent boekte op Nf 167,70. Gisteren leverde Elsevier (exdividend Nf 1,76) per saldo Nf 2,34 in. VNU daarentegen gaf Nf 2,30 af op Nf 185,70. Collega Wolters Kluwer noteerde een verlies van één gulden op Nf 116.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	22-08	FRANKFURT	PREV	22-08	AMSTERDAM	PREV	22-08
DOW JONES	3793	3751	DAX INDEX	2149	2124	EOE	413.46	409.30
AM.EXP.	27.38	27.50	BASF	326.50	319.60	ABN-AMRO	60.70	60.80
ATT	53.13	53.00	COMMERZBK	322.20	316.50	AEGON	90.00	89.40
ALZA CORP	23.13	23.00	DAIMLER B.	806.50	798.00	AHOLD	46.00	45.80
ARCHER	24.88	24.63	DEUTS.BK	696.70	684.50	AKZO	216.00	213.30
BORDEN	12.13	12.00	MAN	444.50	435.00	AMEV	72.60	71.10
CITICORP	43.50	44.50	PREUSSAG	474.50	470.00	DSM	142.80	141.20
COASTAL CO	30.38	30.50	SIEMENS	688.50	684.00	ELSEVIER	171.50	167.40
COCA COLA	46.75	46.50	VW	507.80	504.00	FOKKER	16.00	16.20
CORNING IN	30.00	30.00				GIST BROC.	49.00	47.30
DISNEY	42.38	42.00				HAGEMEYER	136.00	136.00
DUPONT	58.50	58.63				HEINEKEN	241.50	240.00
EAST.KODAK	47.75	48.25				HOOGOVENS	79.70	79.90
EXXON	69.25	69.25	LONDON			ING	77.50	77.40
FORD	29.75	29.50				KLM	52.60	52.00
GEN.ELECT.	47.88	47.75	FT-100 IND	3191	3168	KNP-BT	49.40	48.40
GEN.MOTORS	49.38	48.38				KON.PTT NED.	51.00	51.30
HEINZ	37.50	37.50	ARGYLL	2.82	2.88	NEDLLOYD	63.70	62.60
HOMESTAKE	18.13	18.00	BARCLAYS B	5.58	5.64	NUTRICIA	87.20	87.50
IBM	68.13	67.75	BASS	5.66	5.75	PHILIPS	57.30	56.80
KELLOGG	56.50	56.50	BRITISH ST	3.83	3.86	POLYGRAM	75.60	75.80
MC DONALDS	28.63	28.38	BRITISH TEL	3.77	3.76	ROBECO	116.20	114.80
MEAD	46.88	46.63	CADBURY	4.66	4.70	ROLINCO	119.10	118.10
MERCK	34.00	33.75	CABLE & W.	4.58	4.67	RORENTO	86.70	86.30
MINNES.MNG	53.88	55.00	GRAND MET	4.38	4.42	RODAMCO	54.30	54.30
MOBIL CORP	81.63	81.38	MARKS & SP	4.34	4.35	ROYAL DUTCH	189.10	187.80
PFIZER	66.75	66.63	REDLAND	5.23	5.24	UNILEVER	195.90	195.20
P.MORRIS	56.38	56.25	TATE & LYL	4.42	4.45	VMF STORK	48.20	47.90
QUAKER	81.88	83.88				VNU	188.40	186.00
SEARS	46.75	46.75						
UP JOHN	36.00	35.63	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC	23.50	23.38	NIKKEI DOW	20512	20394	TSE 300	4167	4186
VALERO	19.00	19.00						
			BRIDGESTON	1610	1580	ALCAN	33.00	33.13
			CANON	1760	1730	BELL	46.38	46.63
GOLD	385.90	386.70	DAI ICHI K	1880	1830	BANK OF NS	28.00	28.88
SILVER	5.21	5.21	DAIWA SEC.	1620	1610	CAN.PAC.	22.75	22.88
CRUDE OIL	17.57	16.87	HITACHI	1010	985	IMASCO	38.38	38.38
US$/YEN	98.85	97.85	HONDA MOT	1730	1670	LAIDLAW	11.00	11.25
US$/DMARK	1.53	1.52	JAPAN AIRL	773	763	MOORE	26.50	26.63
GBP/US$	1.54	1.55	NOMURA SEC	2330	2280	NORANDA	26.00	25.75
US$/NLG.	1.72	1.71	NIPPON STE	374	368	PLACER DOME	28.25	28.13
ECU/US$	[illegible]	[illegible]	SANKYO	574	566	POWER CORP.	19.50	19.38
CAN/US$	1.37	1.37	SONY	5900	5900	ROYAL BANK	28.75	28.75

[Eu]ropese vakbeweging:

[K]oopkracht West-Europa [zal] nauwelijks stijgen

[BR]USSEL — Ondanks het aantrekken van de [econo]mieën in de meeste landen zullen de lonen in [West-E]uropa slechts licht en de koopkracht nauwe[lijks s]tijgen. Dit zegt het onderzoeksinstituut van de [Europ]ese vakbeweging (ETUI) op basis van de jongste [cijfers] over economische en sociale ontwikkelingen in [..]g landen. In sommige landen waaronder Neder[land (-]0,5 procent) zal het reële loon dalen, verwacht [het in]stituut, dat gisteren een analyse over de periode [...]994 publiceerde.

[Het] afgelopen jaar stegen [de p]rijzen in de Westeu[ropese] landen gemiddeld [meer] dan verwacht. Dat [is] de waarschijnlijk [in]vloed van de loononderhandelingen in de jaren [..] en de vermindering [van] belastingen, meent [ET]UI.

[De] grootste zorg voor de [Europ]ese vakbeweging is de [stijge]nde werkloosheid, die [mee]r dan de helft van de [...] waarmee ze [...]enis heeft, boven de [.. pr]ocent ligt. Meer dan [ooit] zijn de Westeuro[pese] vakbonden dan ook [...]en bij onderhande[lingen] over het behoud van [werkg]elegenheid en het [schepp]en van nieuwe banen. [...]e loononderhande[lingen] zijn op de achtergrond [...] signaleert het ETUI. [Het in]stituut constateert [dat] de werkgevers en de [overhe]den (zowel als werk[gever i]n de publieke sector) [...] het algemeen [...] hebben verhard. [...]n meer flexibiliteit [...]aft werktijden, [...] salarissystemen [...]en zeer duidelijke [...]om de arbeidskosten [...] te brengen en te [...] in de sociale zeker[heid. Het] instituut spreekt van een 'sterke druk' in veel grote bedrijven om in te krimpen teneinde een goede concurrentiepositie te behouden.

Het werk van de vakbonden is in deze omstandigheden moeilijk en het maken van collectieve afspraken verloopt moeizaam. In een aantal landen zijn de bonden zeer sceptisch over de hoeveelheid nieuwe banen, die er kunnen worden geschapen, en de kwaliteit ervan (vaak deeltijd, laag betaald). Ze vrezen dat er nauwelijks sprake zal zijn van nieuwe werkgelegenheid, maar eerder van het vervangen van oudere, duurdere werknemers en ambtenaren door goedkopere en flexibelere arbeidskrachten waardoor de onzekerheid voor velen zal toenemen. "Ze zien zich geconfronteerd met de valse keuze tussen geen banen of armzalige banen", aldus het ETUI.

In haar komende najaarscongres wil de Europese vakbeweging zich met name concentreren op kwesties rond de nadelige effecten van flexibilisering, zoals overwerk, en de herverdeling van werk. Ook zal ze een blik in eigen boezem werpen wat betreft de tot nu toe gevolgde onderhandelingsstrategie. "Zijn de vakbonden niet te kritisch geweest ten opzichte van door bedrijven voorgestelde hervormingen", vraagt het ETUI zich af in zijn analyse, waarin het suggereert dat hier en daar de boot is gemist door een te starre opstelling van het vakbondskader.

Effectenbeurs New York in negatieve stemming

NEW YORK — De effectenbeurs van New York is de week begonnen in een negatieve stemming. De Dow Jones-index van de dertig toonaangevende fondsen daalde met 3,89 punten tot 3751,22 punten. Dat viel nog mee, want het grootste verlies van de dag lag boven de 16 punten. Er werden 236 miljoen aandelen omgezet.

Er deed zich gisteren niets voor, dat de aandelenkoersen positief kon beïnvloeden. De obligaties waren lager en ook de dollar moest weer terrein prijsgeven. Verder nieuws dat van invloed kon zijn op de koersen was er eigenlijk niet. De aandelenhandel blijft van de andere markten afhankelijk tot vrijdag, wanneer de eerste herziening van het Amerikaanse Bruto Binnenlands Produkt over het tweede kwartaal wordt gepubliceerd. Naar alle waarschijnlijkheid wordt die groei opwaarts herzien van 3,7 tot 4,1 procent.

De dollar redde het ook in New York niet en was, evenals in Europa eerder op de dag, lager. Tegen het einde van de handel in New York stond de koers op f 1,7155. Eerder in Amsterdam was de dollar geëindigd op Nf 1,7205. De renteverhoging in de VS van afgelopen dinsdag heeft niets uitgehaald. Verder speelt er niets meer in het voordeel van de dollar.

Licht herstel van de dollarkoers

AMSTERDAM — De Amerikaanse dollar is de handel op de Europese wisselmarkten vandaag begonnen met een wat hogere koers. Om 10.00 uur stond de valuta in Amsterdam op Nf 1,7215 na een slot van Nf 1,7205 op maandag. Ten opzichte van de slotkoers van gistermiddag in New York was het herstel wat duidelijker. In New York kwam de dollar uit op Nf 1,7155.

Het herstel deed zich voor op de wisselmarkten in het Verre Oosten. Ook daar was geen nieuws dat de koers kon beïnvloeden. De handel had een technisch karakter, met wat speculatieve transacties. Interventies door de Centrale Bank van Japan zorgden ervoor, dat de dollar wat kon stijgen. Pas komende vrijdag wordt er wat leven in de brouwerij verwacht. Dan wordt de eerste herziening van de economische groei in de VS gepubliceerd.

Het pond sterling deed het ook wat beter na enkele dagen van kleine koersdalingen. Op de wisselmarkt van Amsterdam begon de Britse munteenheid op Nf 2,6740 na gisteren te zijn gesloten op Nf 2,6670.

De effectenbeurs van Tokyo moest een klein stapje terug doen als gevolg van winstnemingen. De Nikkei-index van de 225 fondsen daalde met 13,80 punten tot 20.380,78 punten.

Mexico: euforie op beurs over Zedillo's triomf

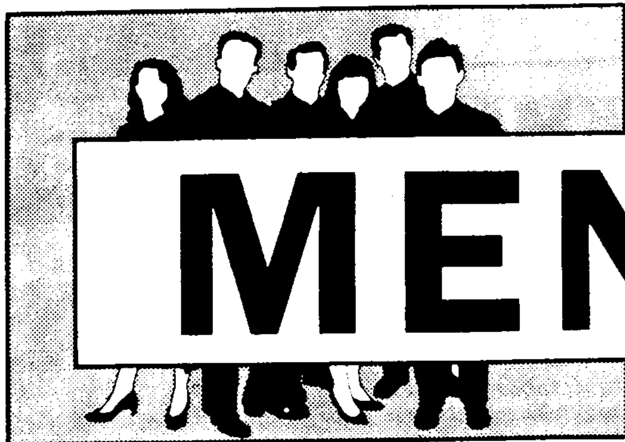
21 februari
Vredesoverleg regering-guerrilla
2.684
29 maart
Aanwijzing van Zedillo als PRI-kandidaat
2.457
21 augustus
Overwinning van Zedillo
3.100
2.700
2.300
1.900
1.500
1 januari
Guerrilla in Chiapas
2.543
23 maart
Moord op Colosio
JAN FEB MRT APR
31.12. 1993
De laatste week 2.758,97
2.700
2.651
15 16 17 18 19 22
AFP Amigoe Infografiek

FAXNUMMERS: AMIGOE
Redactie: [illegible]

[...]me diensten [...]t sterk

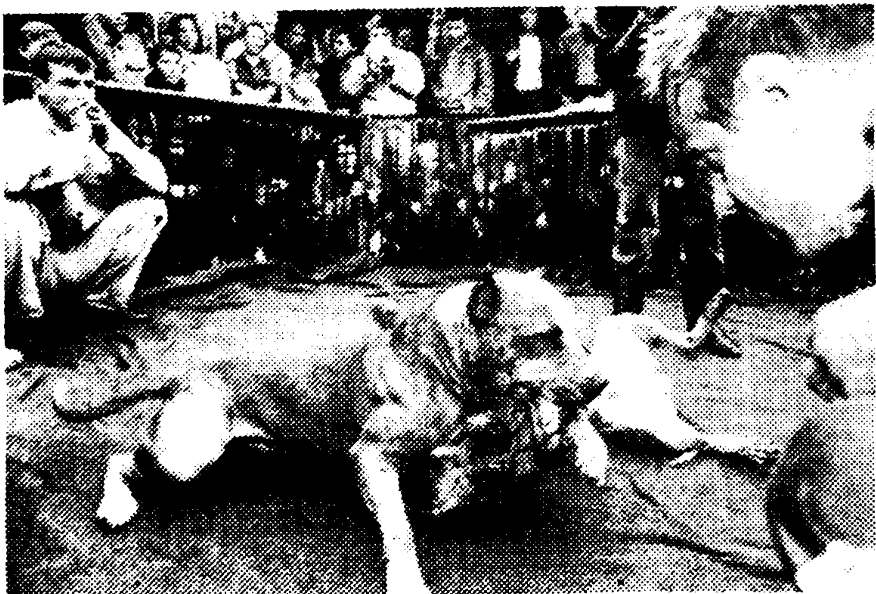
[HEER]LEN — Economi[sche b]ureaus, ingenieurs[, archi]tecten en software[specia]listen hebben de omzet [in het t]weede kwartaal van [dit ja]ar in vergelijking met [dezelfde] drie maanden van [vorig jaar] aanzienlijk zien [stijgen]. Dat blijkt uit cijfers [van het] Centraal Bureau voor [de Stat]istiek.

[Volgen]s de reguliere con[junctuurt]est van het CBS [steeg in] de periode april-juni [bij de] computerservicebu[reaus d]e omzet aanzienlijk. [Ook het] aantal orders groeit. [De onde]rnemers hadden dat [voor he]t derde kwartaal nog niet [...]. Een dergelijke ont[wikkeli]ng doet zich ook voor [bij ing]enieurs- en architec[tenbur]eaus en de economi[sche ad]viesbureaus.



MENSEN

Illegaal Russisch 'amusement'



Gokkers staren gefascineerd naar een illegaal hondengevecht in de bossen bij de Russische hoofdstad Moskou. Hoewel door de regering verboden, schijnt deze vorm van 'amusement' de laatste tijd hand over hand toe te nemen.

Nobelprijswinnaar Pauling overleden

De Amerikaanse **chemicus** Linus Pauling, de enige die tweemaal de Nobelprijs heeft gewonnen, is in zijn woonplaats Big Sur (Californië) op 93-jarige leeftijd overleden. Het Linus Pauling Instituut voor Wetenschap en Medicijnen in Palo Alto maakte bekend dat hij aan prostaatkanker leed.

Dit instituut werd in 1973 door de laureaat opgericht voor onderzoek naar het gebruik van vitamine C tegen nagenoeg alle ziekten. Pauling won in 1954 de Nobelprijs voor scheikunde voor zijn onderzoek in de biomoleculaire chemie en studie naar proteïnen en antilichamen.

Na de ontwikkeling van de atoombom werd hij eind jaren vijftig een militant pacifist. Voor zijn pacifistische inspanningen kreeg hij in 1962 de Nobelprijs voor de Vrede.

In 1970 schreef hij een boek waarin hij betoogde dat het dagelijks gebruik van vitamine C in grote hoeveelheden het leven met tientallen jaren zou verlengen en bescherming zou bieden tegen ziekten als griep en kanker. Een theorie die door veel wetenschappers wordt bestreden. Pauling nam zelf 18 gram vitamine C per dag. De dagelijkse dosering die normaal wordt aanbevolen voor een volwassene is 60 milligram.

In 1991 werd vastgesteld dat Pauling aan prostaatkanker leed. Naar eigen zeggen heeft de inname van vitamine C de ontwikkeling van de kanker mogelijk met twintig jaar vertraagd.

Tweevoudig Nobelprijswinnaar Linus Pauling.

Circusolifant dolgedraaid

Voor de ogen van **ontzette toeschouwers** heeft een circusolifant in Honolulu op Hawaii aan het slot van de voorstelling een oppasser dood getrapt. Een andere begeleider raakte zwaar gewond, meldde het Amerikaanse televisiestation CNN.

Het om onbekende reden in woede ontstoken dier vluchtte daarna de straten van Honolulu in. Daarbij liepen nog twaalf mensen verwondingen op. Politiemensen wisten de olifant na een wilde achtervolging tenslotte te omsingelen en met een geweer neer te leggen.

'Speed' opent Japans filmfestival

De speelfilm 'Speed', het **regiedebuut** van de Nederlandse cameraman Jan de Bont, opent het internationale filmfestival van Japan. Op het festival van 24 september tot 2 oktober zijn in totaal 150 films te zien, met name uit Azië.

Het evenement heeft dit jaar plaats in de oude Japanse keizerstad Kyoto, die haar 1.200-jarig bestaan viert.

De jury van het festival staat onder leiding van Mike Medavoy, de directeur van de Amerikaanse filmmaatschappij Phoenix Pictures.

Spuiter actief in Haarlem

Voor de vijfde keer op rij is gisteren via de brievenbus een **brandblusser** leeggespoten in een gebouw in Haarlem. Ditmaal was het kantoor van de Kabelkrant het doelwit. In de afgelopen twee maanden liep een aantal woonhuizen flinke schade op doordat het witte poeder dat uit het apparaat komt, overal was doorgedrongen.

Politie-woordvoerder D. van Egmond houdt rekening met een notoire 'brandblusser', maar tast omtrent zijn eventuele motieven nog volledig in het duister. "Het kan evengoed zo zijn dat diverse mensen zich met deze praktijken bezighouden, op een idee gebracht door krantenberichten. Enig verband tussen de diverse gevallen hebben wij nog niet kunnen ontdekken", nuanceert Van Egmond.

De wanorde in het kantoor van de Kabelkrant werd maandagmorgen ontdekt. De medewerkers waren een groot deel van de dag bezig om de rotzooi weer op te ruimen. De apparatuur is waarschijnlijk niet beschadigd. Ook zijn de uitzendingen niet verstoord geweest.

Rond 12 uur belde de dader Kabelkrant-redacteur K. van der Spek op. "Hoe vond je dat?", vroeg de man. "Dan moet je maar niet zo schrijven over mensen", zei hij vervolgens.

Van der Spek heeft geen idee waar de man het over heeft. "Wij hebben uiteraard wel bericht over de voorgaande gevallen. Misschien dat hij daar niet zo blij mee was."

Dodelijke drukte in hooggebergte

Een **onderofficier** van het peloton van de Franse gendarmerie voor het hooggebergte, de PGHM, is dit weekeinde omgekomen bij een reddingsactie in de Alpen. De 41-jarige Pierre Nicollet stortte honderd meter diep de dood in, na een jonge gewond geraakte bergwandelaarster geëvacueerd te hebben op het Massief van Pelvoux, ten zuidoosten van Grenoble.

Sinds de oprichting van het PGHM van Chamonix in 1956 zijn er bij deze eenheid alleen al 36 gendarmes om het leven gekomen bij reddingsacties. Geschat wordt dat één dode per jaar een normaal gemiddelde is voor een dergelijke reddingsbrigade. Gevreesd wordt echter dat met het groeiend aantal wandelaars en alpinisten het aantal slachtoffers onder redders en bergsporters zal oplopen.

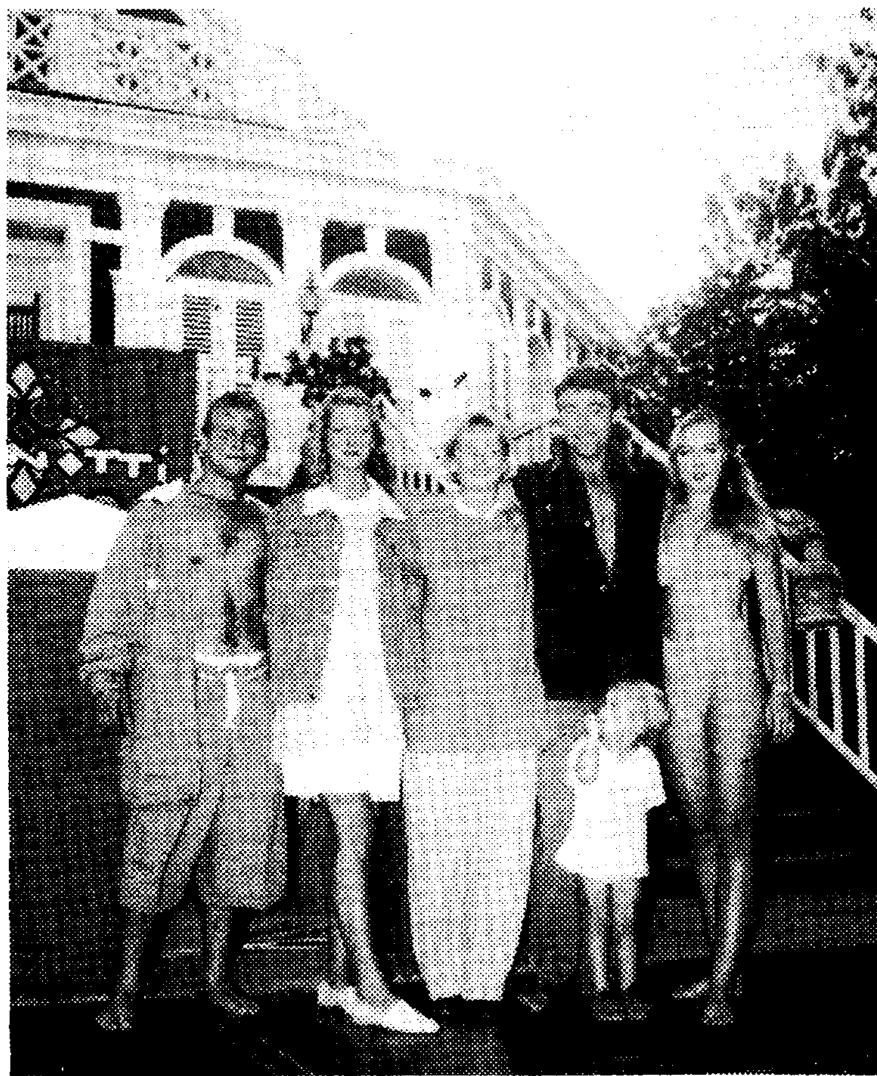
Het PGHM van Chamonix voert nu jaarlijks ongeveer duizend reddingsacties uit. In de afgelopen jaren is het aantal acties verveelvoudigd. Kapitein Gerard Valich, lid van de regionale veiligheidstroepen, waarschuwde deze maand vakantiegangers via de media tegen de gevaren in de bergen. "De talloze ongelukken worden in meerderheid veroorzaakt door of onbekendheid met de omgeving en met de gevaren daarvan, of door zelfoverschatting en gebrek aan praktijkervaring." Volgens Valich negeren veel mensen de weerberichten, wat vaak tot reddingsacties leidt 'in bijzonder moeilijke meteorologische omstandigheden'.

De bergen eisen mede door het gebrek aan praktijkervaring steeds meer slachtoffers. Sinds begin augustus zijn in Frankrijk zestien bergbeklimmers of bergwandelaars omgekomen. In juli vielen er 27 dodelijke slachtoffers in de bergen, onder wie elf in het Massief van de Mont-Blanc.

Vogel bedreigt buurvrouw

Een Italiaanse vrouw die haar **pratende** vogel heeft geleerd haar buurvrouw met de dood te bedreigen, moet het dier binnen houden. Een rechtbank in Coincordia Sagittaria, in de buurt van Venetië, heeft dit bepaald. De buurvrouw, Norina Miron, had er bij de rechter over geklaagd dat haar buurvrouw de vogel telkens liet zeggen 'Norina, ik ga je doden'.

De twee vrouwen hebben ruzie over de grenzen van hun tuin. De vogel was niet bij het proces, maar de politie is naar het huis gegaan om hem aan te horen.



De modeshow van Brunotti Caribbean in het landhuis Groot Davelaar was een groot succes. Fel gekleurde zwempakken en sportieve kleding werden aan de lopende band gepresenteerd door bekende modellen. Het Italiaanse kledingmerk is binnenkort verkrijgbaar op ons eiland. Op de foto Marleen Jansen van Brunotti Caribbean met enkele van de mannequins.

Elias Canetti overleden

De Duitstalige **schrijver** van joods-Spaanse afkomst Elias Canetti is het afgelopen weekeinde op 89-jarige leeftijd overleden in de Zwitserse stad Zürich. Canetti's uitgever bevestigde dat hij woensdag naast James Joyce in Zürich, waar de schrijver sinds 1988 leefde, is begraven.

Canetti, die in 1981 de Nobelprijs voor Literatuur kreeg, publiceerde in 1936 zijn eerste roman 'die Blendung'. In 1960 volgde zijn hoofdwerk 'Masse und Macht', een filosofisch-psychologische studie waarin achtergrond en aard van het fascisme centraal staan.

Zijn laatste grote succes was zijn autobiografie, die tussen 1977 en 1985 verscheen in de drie delen 'die gerettete Zünge', 'die Fackel im Ohr' en 'das Augenspiel'.

Geschil rond verlengde penis

Een **uroloog** die een maand geleden in het centraal militair hospitaal in Utrecht een penisverlengende operatie heeft verricht bij een militair, heeft zich daarmee niet gehouden aan de regels van het ziekenhuis. Directie en medische staf zullen de uroloog op korte termijn duidelijk maken dat zijn handeling door het ziekenhuis niet gewaardeerd wordt. Voor de arts heeft het geen verdere consequenties.

De uroloog paste een maand geleden een in Nederland ongebruikelijke techniek toe. Hij verlengde de penis van een militair met vier centimeter, door het lichaamsdeel als het ware uit te graven. Het deel dat in de buikholte verscholen ging, werd zichtbaar, waardoor de penis een zichtbare lengte van acht in plaats van vier centimeter kreeg.

Volgens de arts leed de man psychisch onder zijn kleine penis en is hij zeer tevreden met het resultaat van de operatie. Het ziekenhuis kan de operatie echter niet waarderen. Een woordvoerder van Defensie (waartoe het ziekenhuis behoort) laat weten dat de arts zich niet aan de gebruikelijke procedure heeft gehouden. Volgens hem had de uroloog de voorgestelde operatie moeten voorleggen aan de ethische commissie van het ziekenhuis.

Dat de arts dat niet heeft gedaan is volgens de woordvoerder geen boze opzet, maar een kwestie van verschil van inzicht. Om die reden volgen geen maatregelen tegen de arts, maar wordt hem door directie en medische staf wel duidelijk gemaakt dat bij bijzondere operaties als deze de ethische commissie ingeschakeld dient te worden.

Snelle wegpiraat ingerekend

Verschillende **korpsen** van de politieregio Gelderland-Zuid hebben zondagmorgen rond vier uur een 20-jarige man uit Beek bij Nijmegen achtervolgd van Beuningen tot aan de Duitse grens bij Wyler. Tijdens de achtervolging bereikten de politiewagens snelheden van 180 km per uur. Pas toen een agent tweemaal op de auto van de man uit Beek had geschoten, stopte deze.

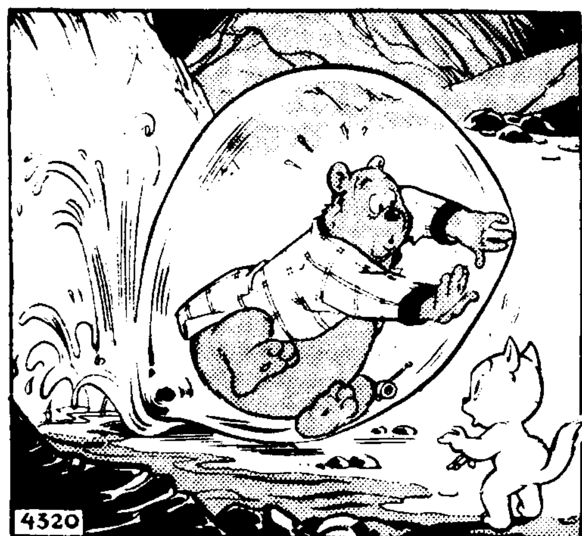
De inwoner van Beek viel Wychense politiemensen op omdat hij met zeer hoge snelheid door Beuningen reed. Toen de man een stopteken kreeg, ging hij er vandoor. Via de snelwegen A73, A50, A15 en A52 kwam de man in het centrum van Nijmegen terecht. Daar reed hij met een snelheid van 140 km per uur tweemaal door inmiddels door de Nijmeegse politie opgerichte blokkades heen. Onderweg schepte hij bijna een fietser.

De automobilist zette koers naar de Duitse grens, waar ook een blokkade was opgericht. Die probeerde hij te passeren, waarbij hij bijna een agent ondersteboven reed. Deze agent vuurde vervolgens tweemaal op de auto, een keer raakte hij de wagen. De vlucht kwam tot een einde toen de man een parkeerterrein bij een woning opreed waar hij niet verder kon.

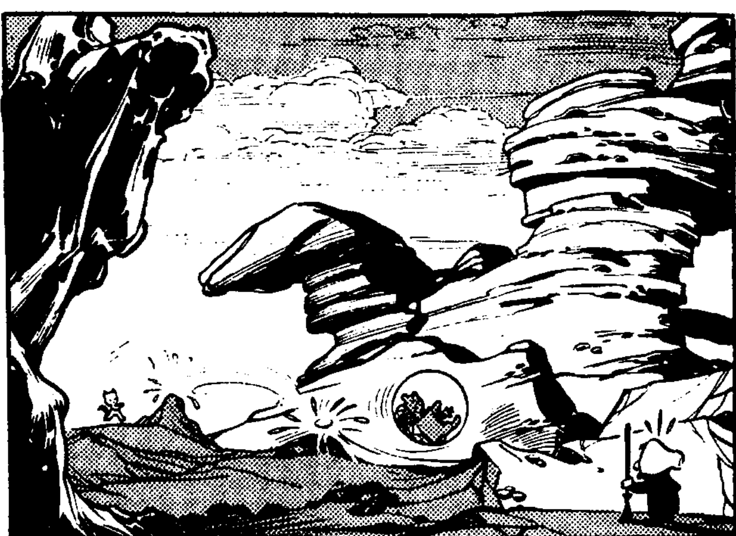
Uit een blaastest is inmiddels gebleken dat de man een alcoholpromillage van bijna één procent had. Bovendien bleek hij geen rijbewijs te hebben. De man is aangehouden. Justitie legt hem poging tot doodslag, rijden onder invloed en verkeersovertredingen ten laste.

Heer Bommel en het ontstoffen

door Marten Toonder







4320 — Heer Bommel keek enige ogenblikken glazig naar de snel groeiende waterballon waar hij zich midden in bevond. Toen gaf hij een kreet, die dof in de bolle ruimte weerkaatste en duwde tegen de kille wand.

Die gaf op elastische wijze mee, maar hij scheurde niet.

"Het water is vastgeschreveld!", riep Tom Poes ontsteld. "Blijf stil staan, heer Ollie!"

Helaas, het was reeds te laat. Door het bewegen van de ingesloten heer scheurde de bel los van het geisertje en rolde over de grond. Nu kreeg ook de wind er vat op en al spoedig bewoog heer Bommel zich stuitend en zwevend door het landschap.

Zijn verwrongen gelaatstrekken waren duidelijk zichtbaar; nu eens aan de boven- en dan weer aan de onderzijde van de verschrevelde waterwand.

Want tijdens het draaien van de ballon werd de ongelukkige rondgeworpen als een knikker in een rammelaar.

"Ho! Stop!", riep Tom Poes, achter het vreemde voertuig aandravend. "Tegendruk geven!"

Dat was gemakkelijk gezegd. Maar heer Ollie werd in het luisteren ernstig belemmerd doordat hij van rots tot rots kaatste en daarbij in zijn nood menige kreet uitstiet.

In de verte stond de oude mevrouw De War hoofdschuddend naar het gebeuren te kijken.

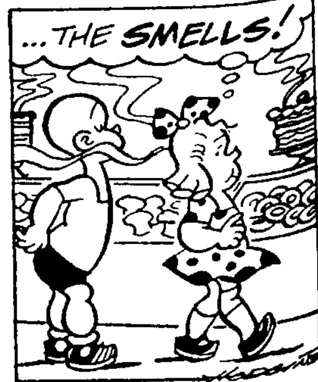
"Het is knap bedacht, voor zo'n vreemdeling", prevelde ze. "Maar ik vlieg liever op de ouderwetse manier. Geef mij de bezem maar."

HENRY ® By Dick Hodgins







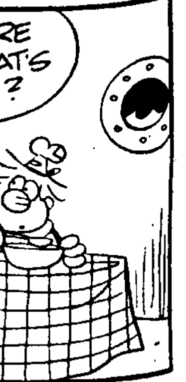


BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson









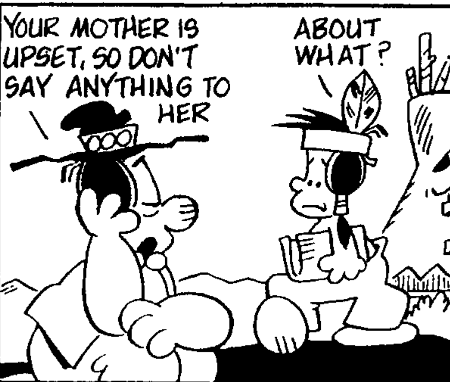
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



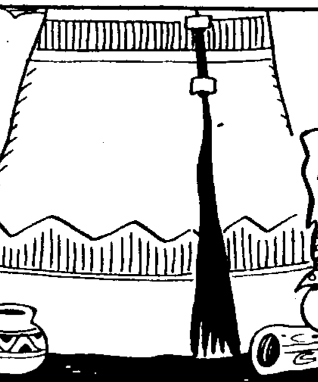




REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson







AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabou (West district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen in spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'
Sta. Maria 17. Tel.: 682344/ 682347, 682412/682574. Fax: 682000. Kantooruren: 07.00-16.30

Voor de **wachtzuster** gelieve tel.: 682351 te bellen na 17.00 uur.
Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw: dagelijks van **08.00-08.30/ 14.00-15.00 uur**
Huize Halman Otrobanda: tel.: 628288; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
Sta. Maria 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel.: 367824.**
Sentro Mediko Montagne Abao: tel.: 673711; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel.: 618577; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Suffisant: tel.: 687707; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
Wijkgebouw Sta. Rosa: 671628; spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur.
Inloopspreekuur voor zuigelingen- en kleuterzorg: vrijdag van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat. Tel.: 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING
Kantoor **Gosieweg 15. P.O. Box** 3209. **Tel.: 692231/692232. Fax:** 692209; geopend van 07.00-17.00 uur. Voor Bandabou: Silberie Kavel 16; open 08.00-16.00 uur. **Tel.: 649422.**
Voor de wachtzuster vanaf 19 augustus 17.00 uur t/m 26 augustus om 07.00 gelieve **tel.: 685721 of page 310-1179** bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Pottegatweg Noord 43. P.O. Box 3. **Tel.: 691838/ 692510. Fax:** 693; voor informatie over prenatale en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Rein 35, **tel.: 648077/648387;** open maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur. Voor de **wachtzuster** gelieve tel.: 6..1 of 601760 te bellen.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda:
Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 690800.
Punda:
Ariba, Herst 31. Tel.: 676822/

AMIGOE
Colofon
UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Telefoon (10 lijnen): 672000
...heuvel z/n of postbus 577
Curaçao N.A.
...40.000
...bank rek. nr.: 11-07-313
... & Curiel's Bank rek. nr.: ...10
...74064
... de Maayer-Hollander
...d News Holding
... Rhodes (secretaresse)
...74744
...acteur N. Hendrikse
... redactie Hennie Hertinck
...den redactie:
... Dongen,
...erlof,
...nen,
... Pietero,
... Rosie jr.,
...nez (secretariaat),
... Iseeli (opmaak)
... Smiet (fotograaf)
...entie-afdeling
...924
... Viola Bernardus en
... Naaldijk
... advertenties: maandag t/m
... van 07.30-15.30 uur
...ntenties voor de komende dag
... 1 dag van tevoren vóór 15.30
...en zijn.
...pondenten:
... Hubert Linkels - tel. 07-6827
...d: Victor Hafkamp
...tschappen: ANP en AFP
...rkingsovereenkomst met The
... Herald, De Haagsche Courant,
... Dell Pers. Foto's: AFP
...rij Rotaprint nv.
...tie/abonnementen:
... nv. tel: 370503, 370504, fax:
...nummers 60 cent
...mentsprijs op alle eilanden van
...landse Antillen NAf 15,- p/m.
... NAf 17,- p/m.
...nd: NAf. 81,15 p/m (luchtpost)
...,- p/m (zeepost); jaarlijks
... betalen.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospital:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)
Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel.: 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op maandag en vrijdag van 14.00-16.00: dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op woensdag van 13.00-15.00 uur.

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.: 375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING
POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor **spoedgevallen tel.: 685917.**

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel Parera **(tel.: 654300/ fax: 371713)** is open van maandag t/m vrijdag 08.00-12.00/13/00-17.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

WOENSDAG

FORTKERK
(Fort Amsterdam)
12.30-13.00 uur oecumenische pauzedienst.
* * * * * * * * * * * * * * * * * *

WEGA DI NUMBER
9903
1991
5164

LIFE (kanaal 91)

DINSDAG
15.00 Thirtysomething
16.00 Movie: *Kane and Abel (Part 2 of 3)*
18.00 Supermarket Sweep
18.30 Shop 'Til You Drop
19.00 China Beach
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Movie: *Love and Betrayal*
23.00 Unsolved Mysteries
24.00 Unsolved Mysteries
24.30 Thirtysomething
01.30 Paid Program
04.30 Paid Program

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DINSDAG
17.00 Atardi Hubenil (konta kuenta, jeugdjournaal en *cartoons*)
18.00 Siensia, Teknologia i Salú (presentator Leo Floridas)
18.30 Nieuws in het Nederlands
18.45 Telenovela: **Valentina**
19.05 Kushina di Oro (met Saida Hernandez): **Brussels Sprout Gratula**
19.15 Fasetas (presentator Saida Hernandez): **Spil**
19.30 Musical Special
20.00 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws)
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.03 Studio Sport
22.45 NOVA
24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

CBS (kanaal 75)

DINSDAG
15.00 Guiding Light
16.00 Young and the Restless
17.00 News
17.30 News
18.00 News
18.30 CBS Evening News
19.00 Entertainment Tonight
19.30 Inside Edition
20.00 Rescue 911
20.30 Movie: *And the See Will Tell* (Part 2 of 2)
23.00 News
23.35 Late Show With David Letterman
24.37 Forever Knight
01.35 News
02.12 CBS News Up To the Minute
05.30 CBS Morning News

ABC (kanaal 77)

DINSDAG
15.00 General Hospital
16.00 Oprah Winfrey
17.00 News
18.00 News
18.30 ABC World News Tonight
19.00 Jeopardy!
19.30 Wheel of Fortune
20.00 Full House
20.30 Phenom
21.00 Roseanne
21.30 Coach
22.00 NYPD Blue
23.00 News
23.35 Nightline
24.05 Movie
02.00 News
02.30 ABC World News Now
04.30 Oprah Winfrey
05.30 ABC World News This Morning

CINE (kanaal 83)

DINSDAG
15.30 Movie: *The Defiant Ones*
17.15 Movie: *Audrey Rose*
19.15 Movie: *King Ralph*
21.00 Movie: *Psycho II*
23.00 Movie: *Jumpin' at the Boneyard*
24.45 Movie: *The Godfather, Part II*
03.45 Movie: *Psycho II*
05.45 Movie: *Crack in the World*

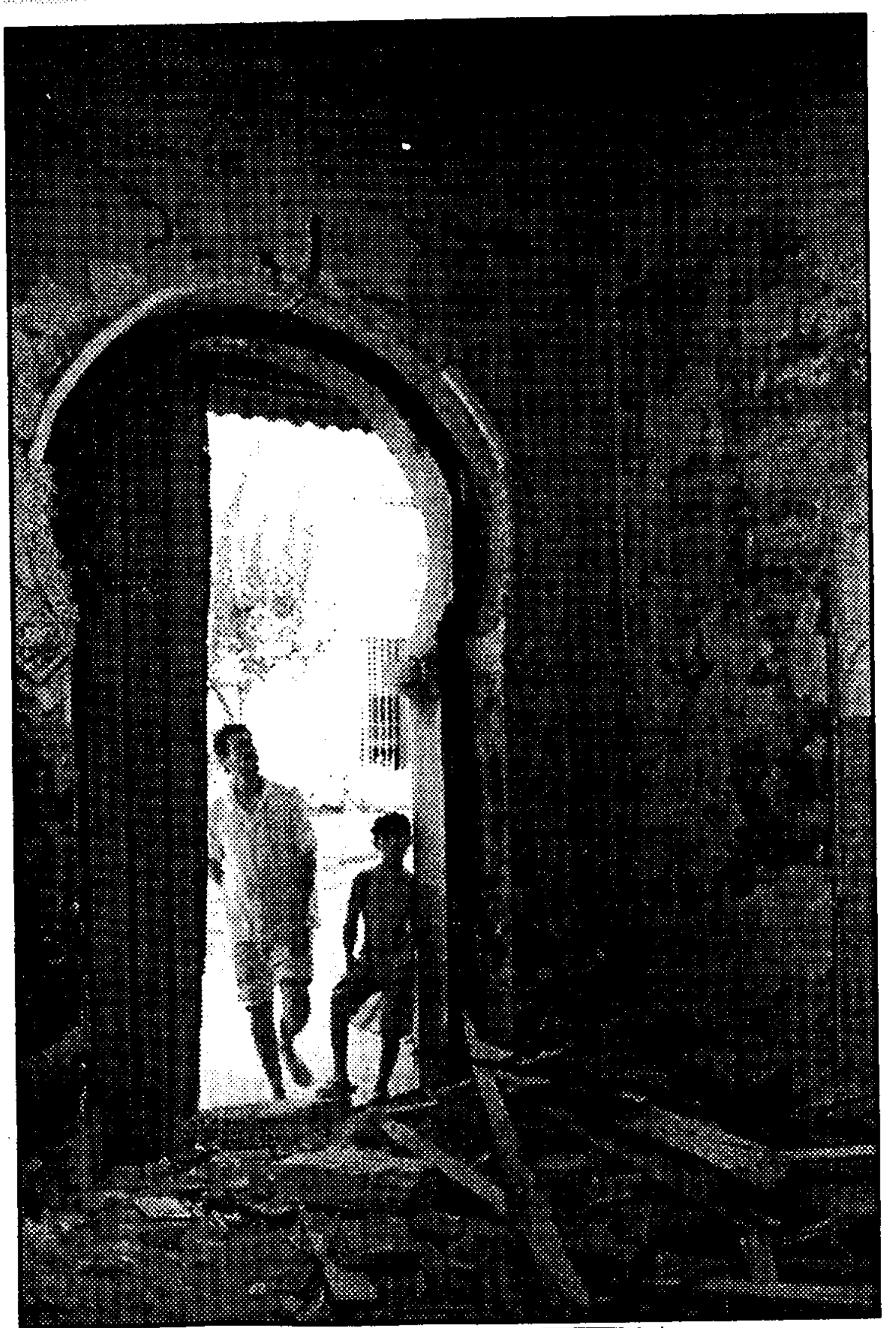
NBC (kanaal 85)

DINSDAG
15.00 Rolonda
16.00 Donahue
17.00 News
17.30 Inside Edition
18.00 News
18.30 NBC News
19.00 NBC News
19.30 American Journal
20.00 TV Nation
21.00 John Larroquette
21.30 John Larroquette
22.00 Dateline
23.00 News
23.35 Tonight Show With Jay Leno
24.35 Late Night
01.35 Rush Limbaugh
02.05 Later With Greg Kinnear
02.35 Paid Program
03.05 NBC News Nightside
05.30 News

TBS (kanaal 89)

DINSDAG
15.05 Jetsons
15.35 Captain Planet and the Planeteers
16.05 Flintstones
16.35 Charles in Charge
17.05 Saved by the Bell
17.35 Saved by the Bell
18.05 Growing Pains
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
20.00 Major League Baseball
23.00 Movie: *Stone Killer*
01.00 Movie: *Cold Sweat*
03.00 Movie: *How Awful About Allan*
04.30 Jeffersons
05.00 Gomer Pyle, USMC
05.30 Headline News

Aanslagen tegen Algerijns onderwijs



■ *ALGIERS - Belangstellenden kijken naar de schade die is aangericht bij een der aanslagen tegen onderwijsinstellingen in Algerije; in dit geval aan de Beau Fraisier technische school. Deze aanslagen worden toegeschreven aan de moslim-fundamentalisten die het niet hebben begrepen op de intelligentsia.*

(AFP-satellietfoto)

Aan slachtoffers van bezetting door Japan:

Meeste Japanners voor meer schadevergoeding

TOKYO - Een meerderheid van de Japanners, zo'n zeventig procent, vindt dat haar land niet voldoende schadevergoeding heeft betaald aan de Aziatische landen die Japan tijdens de Tweede Wereldoorlog heeft aangevallen of bezet. Meer dan de helft van de ondervraagde Japanners meent dat haar land niet het vertrouwen heeft van de Aziatische buurlanden.

Volgens een opiniepeiling, verricht door het dagblad Asahi Shimbun, zeggen vooral jongeren en vrouwen dat Japan meer compensatie moet betalen aan de slachtoffers van de oorlog. Mannen omstreeks de zeventig behoren in groten getale tot de minderheid van een groep Japanners die vindt dat er voldoende compensatie is betaald. Zo'n zeventig procent is echter wel van mening dat Japan een belangrijke bijdrage heeft geleverd aan de economische wederopbouw van de Aziatische landen.

Japan heeft onder bilaterale afspraken na de Tweede Wereldoorlog verscheidene vormen van compensatie betaald aan voormalige vijanden. Het traditionele standpunt was altijd dat de kwestie destijds was geregeld. Overlevenden van het door Japan veroorzaakte oorlogsdrama hebben dat echter altijd tegengesproken. Deze maand verzamelden slachtoffers uit Hong Kong, Indonesie, Groot-Brittannie, de Verenigde Staten, Nederland en andere landen zich in Tokyo om schadevergoeding voor het aangedane leed te krijgen. Onder hen bevonden zich vrouwen die gedwongen waren als prostituee te werken voor Japanse soldaten.

De Japanse premier Tomiichi Murayama is dinsdag een rondreis begonnen door Zuidoost-Azië. Hij wil tijdens zijn reis de politieke, culturele en economische banden versterken met de Filipijnen, Vietnam, Maleisie en Singapore. Hij zal het bezoek tevens gebruiken om opnieuw zijn spijt te betuigen over de Japanse misdaden in de Tweede Wereldoorlog. Van regeringsbronnen in Tokyo werd dinsdag vernomen dat Murayama mogelijk half oktober naar China reist. De voormalige Japanse premier Morihiro Hosokawa bezocht in maart Peking, maar de Chinese regeringsleider Li Peng is nog niet niet in Tokyo geweest.

AE (kanaal 73)

DINSDAG
15.30 Banacek
17.00 Police Story
18.00 Rockford Files
19.00 In Search Of
20.00 Biography
21.00 Brides of Christ (Part 3 of 3)
23.00 Behind the Veil: Nuns (Part 2 of 2)
24.00 Biography
01.00 Brides of Christ (Part 3 of 3)
03.00 Behind the Veil: Nuns (Part 2 of 2)
04.00 Movie: *Bowery Batallion*
05.30 To Be Announced

With deep regret we announce the sudden demise - after a tragic accident while on her way to Sunday morning services at the Methodist Church - of our dearly beloved sister, sister-in-law, aunt, great-aunt and cousin

HENRIETTA ELAINE LABEGA
* St. Maarten, August 8, 1914 † Curaçao, August 21, 1994

The Family will be receiving condolences from 12.00 noon on Thursday, August 25, 1994 at the Methodist Church, Abraham de Veerstraat 10, followed by a memorial service at 15.00 p.m.

The interment will take place at 16.30 p.m. at the Protestant Cemetery at the Roodeweg, Otrobanda.

The families of her (late) brothers and sisters:
Alice Madelon (Daisy) Labega - Richardson.
Vilma Elaine Labega.
Daphne M. van Schendel - Labega and family, Utrecht.
Hubert C. Labega and family, Amsterdam.
Ida K. Bon and son, Amstelveen.
E. Claire Labega, Maassluis
Pablita Labega - Escorcia and family.

Ada King - Labega and family, Trunidad.

John de la Vega and family, Caracas
Eulie de la Vega de Gonsales Herrera and son, Caracas.

Edna and H.A.S. Ensink - Labega, Bosch- en Duin
Inge Janknegh - van Gendt and family, Maastricht
Cynthia Huith - Labega, Borculo
Adolf Huith and family, Bergen op Zoom
Carl Huith and family, Vorden

Elsie Labega - Peterson, Den Haag
Roland Labega and familie, Oudenbosch
Claudette Labega, Den Haag
Elmer Labega and family
Frances Labega and family, Den Haag

Magdalena Labega - Gomez, Aruba
Cyril Labega.

Her cousins:
Jewel Levendag - Wathey and family, Rotterdam
Chester Wathey and family, St. Maarten
Claude Wathey and family, St. Maarten
Dorothy Wathey and family, St. Maarten

The families: Alias, Arrindell, Beaujon, Carty, Chakoetoe, De Haseth, Jong Visser, O'Connor, Armanie, Lewis, Peterson, Voges and remaining families, neighbours and friends.

Familiefilm The Mask in het ITC

WILLEMSTAD — Na Superman, Spiderman en Batman is het nu de beurt aan *The Mask* om het witte doek te veroveren. Paradise Movies presenteert vanaf vanvond deze humoristische familiefilm in het ITC.

In Amerika is *The Mask* het middelpunt van een nieuwe rage. Er is een run op speelgoedwinkels waar het groene mannetje met de enorme hazetanden in miniatuurvorm verkrijgbaar is. Voor het redden van de wereld heeft deze held echter geen tijd. *The Mask* heeft minder nobele dingen aan zijn hoofd; wraak bij voorbeeld.

Op het eerste gezicht lijkt hij een leuke clown, met zijn grote tanden, zijn groene gezicht en een vrolijk kanariegeel jasje. Maar op het tweede gezicht valt dat vies tegen. *The Mask* is een merkwaardig mannetje dat al grappend en grollend de mensen tot wanhoop drjft.

Achter het masker gaat Stanley Ipkiss schuil, de grootste sukkel van het dorp. Door zijn omgeving wordt hij gebruikt als pispaaltje. Stanley is het type jongen dat geen vlieg kwaad doet, eenvoudigweg omdat hij daar de middelen niet voor heeft.

Daar komt verandering in als hij een oud vikingmasker vindt. Het masker herbergt een duister geheim en geeft de drager ervan onoverwinnelijke krachten. En Stanley gebruikt die om een appeltje te schillen met zijn vroegere plaaggeesten.

Wat deze film bijzonder maakt is dat *The Mask* als een soort stripfiguur door de film huppelt. Dus niet een mix van echte acteurs en stripfiguren zoals *Roger Rabbit* maar een echte acteur die net als een stripfiguur ogen op steeltjes kan krijgen en een tong uitsteekt van twintig centimeter. Om al deze visuele grappen op het doek te krijgen werden de *special effects wizards* ingehuurd, die ook de Dino's uit *Jurassic Park* in elkaar knutselden. Toen wonnen ze een Oscar, met *The Mask* gaan ze nog een stapje verder.

The Mask is deze week samen ***The Client*** te zien in het ITC. Voor meer informatie en reserveren van kaarten tel.: 636195.

Palestijnse kopstukken:

Voor erkennen Israëls bestaansrecht geen nieuwe voorwaarden

CAIRO - Hoge Palestijnen hebben maandag ontkend dat de PLO nieuwe voorwaarden stelt aan erkenning van Israëls bestaansrecht.

Nabil Shaath, de belangrijkste PLO-onderhandelaar, sprak een verklaring tegen van een andere Palestijnse functionaris. Die had zondag gemeld dat de PLO het bestaansrecht van Israël alleen zal erkennen indien de joodse staat op zijn beurt zou aanvaarden dat de Palestijnen recht hebben op een onafhankelijke staat. De Palestijnse functionaris Abu Nizar, een naaste medewerker van PLO-leider Yasser Arafat, had gezegd dat de PLO zatterdagnacht in Tunis tot de nieuwe voorwaarde had besloten. Volgens Shaath is bij Nizar de wens echter de vader geweest van de gedachte.

HET WEER

WEERSVERWACHTING, geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien, mogelijk vergezeld van onweer.
Zwakke tot matige, overdag af en toe vrij krachtige wind uit oostelijke richting (tussen vijf en 25 knopen).

WEEROVERZICHT:
Een *tropical wave* boven het oostelijk Caribisch gebied trekt in westelijke richting en zal het weer op de Benedenwindse eilanden in de komende 24 uur beïnvloeden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	half bewolkt	32	27	4.0
Bonaire	zwaar bewolkt	32	27	0.6
Curaçao	half bewolkt	33	28	0.0
Sint Eustatius	half bewolkt	31	27	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	32	27	2.4
Atlanta	nevel	29	19	0.0
Caracas	half bewolkt	--	--	-.-
Kingston	licht bewolkt	34	25	0.0
Miami	zwaar bewolkt	28	26	0.0
New York	licht bewolkt	22	14	0.0
Paramaribo	licht bewolkt	33	--	0.6
Port-of-Spain	regen	31	23	41.1